



النشرة الشهرية للإحصائيات

**BULLETIN MENSUEL
DE STATISTIQUE**

ديسمبر 2014 Décembre

	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزنامة
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية
1.	POPULATION		السكان .1
1.1	Population par gouvernorat (au 1 ^{er} juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية).....
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات.....
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات.....
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج.....
2.	SALAIRE		الأجور .2
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون.....
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجور.....
3.	EMPLOI		الشغل .3
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل.....
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل.....
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة.....
4.	INDUSTRIE		الصناعة .4
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية.....
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء.....
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية.....
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais	17	الصناعة الكيماوية.....
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق.....
5.	MINES		المناجم .5
5.1	Production.....	18	الإنتاج.....
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي.....
6.	ENERGIE		الطاقة .6
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز.....
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء.....
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه.....
6.4	Ressources D'énergie.....	19	مصادر الطاقة.....
7.	TOURISME		السياحة .7
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية.....
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية.....
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية.....
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليالي إقامة غير المقيمين.....
8.	TRANSPORT		النقل .8
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات.....

8.2	Permis de conduire.....	22	.....	رخص السياقة	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	.....	النقل البري	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	.....	النقل البحري	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	.....	النقل الجوي	5.8
9.	COMMERCE INTERIEUR			التجارة الداخلية	9.
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	.....	معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiale.....	30	.....	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	.....	التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	.....	الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	.....	الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة	5.9
10.	MONNAIES ET BANQUES			النقود و البنوك	10.
10.1	Systèmes monétaires.....	38	.....	النظام النقدي	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	.....	نسبة الفائدة	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	.....	معدل سعر صرف العملة بالدينار	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	.....	أهم مؤشرات البورصة	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	.....	القروض المحصية	5.10
11.	COMMERCE EXTERIEUR			التجارة الخارجية	11.
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	.....	التبادل حسب الاستعمال والنظام	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	.....	التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	.....	التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	.....	التبادل الشهري حسب الاستعمال	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	.....	أهم المواد المصدرة	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	.....	أهم المواد الموردة	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	.....	الميزان التجاري حسب البلدان	7.11
12.	COMPTES NATIONAUX			الحسابات القومية	12.
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées..... par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغييرات ثلاثية	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	.....	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي	4.12

المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزمة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD) Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	التشـر Diffusion				تاريخ آخر تحيين	
		فيفري Février	مارس Mars	أفريل Avril	ماي Mai		
Comptabilité nationale	13/01/2015	30 (T4-2014)				13/01/2015	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	07/01/2015	12 (Déc -2014)	12 (Janv -2014)	13 (Fév -2014)	13 (Mars -2014)	07/01/2015	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل:
Population active occupée	30/12/2013					30/12/2013	السكان الناشطون
Taux de chômage	30/12/2013					30/12/2013	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	12/01/2015	30 (T4-2014)				12/01/2015	نسبة تطور الأجور
Indice des prix à la consommation familiale	07/01/2015	06 (Janv -2015)	06 (Fév -2015)	06 (Mars -2015)	06 (Avr -2015)	07/01/2015	مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	05/02/2015	27 (Janv -2015)	30 (Fév -2015)	30 (Mars -2015)	31 (Avr -2015)	05/02/2015	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	15/01/2015	12 (Janv -2015)	12 (Fév -2015)	13 (Mars -2015)	13 (Avr -2015)	15/01/2015	التجارة الخارجية
Population au 1 ^{er} juillet	15/01/2014	27 (an-2014)				15/01/2014	السكان في 1 جويلية



نشریات المعهد الوطني للإحصاء

السعر بالدينار التونسي	الدورية	لغة النشر	
- نشریات عامة			
25.000	شهرية	مزدوج اللغة	* نشریات شهرية (إشتراك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية..... * نشریات سنوية
25.000	سنوية	مزدوج اللغة	النشرة الإحصائية السنوية 2012 + قرص ليزري
7.000	سنوية	مزدوج اللغة	تونس بالأرقام لسنة 2012
- نشریات متخصصة			
30.000	سنوية	فرنسية	النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2011 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	فرنسية	الحسابات القومية عدد 18 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	مزدوج اللغة	التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2012 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول خصائص أعوان الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007+ قرص ليزري
15.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2007 - 2011.....
- نتائج المسوحات			
* التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004			
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الأول: النتائج الأولى+ قرص ليزري (نفذ).....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري..... العدد الثالث : خصائص السكان والمسكن والأسر على مستوى المعتمديات
15.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الرابع : خصائص الهجرة + قرص ليزري
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص النواتات العائلية و الإعاقة + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد السادس : خصائص المساكن و الأسر و ظروف عيشها+ قرص ليزري
- المسح الوطني حول إستهلاك الأسر			
20.000	خمس سنوات	فرنسية	الجزء الأول: نشرية خاصة بنفقات الأسر 2010 + قرص ليزري
20.000	خمس سنوات	عربية	الجزء الثاني: نشرية خاصة بالتغذية 2010
15.000	خمس سنوات	عربية	الجزء الثالث : التعليم .التغطية الصحية و العلاج 2010
- المسح الوطني حول التشغيل			
15.000	سنوية	عربية	المسح الوطني حول السكان والتشغيل لسنة 2012
15.000	-	عربية	المسح الوطني حول السكان والسكنى لسنة 2009
- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى			
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري
20.000	سنوية	فرنسية	إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.....
- الإسقاطات السكانية			
15.000	-	عربية	إسقاطات السكان النشيطين و الطالبات إضافية للشغل 2004- 2024+ قرص ليزري
15.000	-	عربية	الإسقاطات السكانية 2004- 2034+ قرص ليزري
- نشریات أخرى			
20.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للأنشطة + قرص ليزري.....
30.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للمواد + قرص ليزري
12.000	-	مزدوج اللغة	المصنف الوطني لترميز الوحدات الإدارية+ قرص ليزري.....
سلسلة المنهجية الإحصائية			
5.000	-	فرنسية	عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....
17.000	-	فرنسية	عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري

النشریات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد(التوثيق) لشراء النشریات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:
(معلوم البريد على حساب الحريف)

86 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 الفاكس: (216) 71 792 559 (216)

LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Périodicité	Prix en D.T
PUBLICATIONS GENERALES			
Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
Publications annuelles			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2012 + CD-ROM	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2012.....	bilingue	annuelle	7.000
PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES			
Statistiques du Commerce Extérieur 2011 + CD-ROM.....	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°18 + CD-ROM	française	annuelle	15.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2012+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	15.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique..... et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2007 - 2011.....	arabe	annuelle	15.000
RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS			
Publications des recensements			
Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population. des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Enquête sur le budget et la consommation des ménages			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2010 CD-ROM	française	quinquennale	20.000
Volume II : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2010	arabe	quinquennale	20.000
Volume III : Education. couverture sociale et soin	arabe	quinquennale	15.000
Enquête Nationale sur l'Emploi			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2012.....	arabe	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur la Population et l'Habitat 2009.....	arabe	-	15.000
Enquête Nationale sur micro-entreprises			
Enquête micro-entreprises 2002	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM	française	annuelle	20.000
Projection de la Population			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		20.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
AUTRES PUBLICATIONS			
Nomenclature d'Activités Tunisienne (NAT 2009)+CD-ROM.....	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP2009)+CD-ROM.....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des pris de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).
 Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)
 (Les frais d'envoi sont à la charge du client)



SIGNES UTILISES	العلا مات المستعملة
Le renseignement n'est pas encors publié ou n'est pas parvenu	... البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد
Résultat rigoureusement nul	- النتيجة معدومة تماما
En raison de la nature du produit. il est impossible d'inscrire un chiffre	/// ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء
Inférieur à l'unité	ε دون الوحدة

UNITES UTILISEES	الوحدات المستعملة		
%	Pourcentage	%	بالمائة
Bill	Billet	تذكرة	تذكرة
B	Boîte	علبة	علبة
Bll	Bouteille	قارورة	قارورة
D	Dinars	دينار	د
G	Gramme	غرام	غ
Hl	Hectolitre	هيكترولتر	هكل
Kg	Kilogramme	كيلو غرام	كغ
Km / v	Kilomètre / voiture	كيلومتر / عربة	كم / ع
Kw / h	Kilowat / heure	كيلوواط / ساعة	كلو / س
L	Litre	لتر	ل
M	Mètre	متر	م
M2	Mètre carré	متر مربع	2م
M3	Mètre cube	متر مكعب	3م
M/D	Millions de Dinars	مليون دينار	م.د
Mill	Millime	مليم	مليم
M	Millier	ألف	ألف
Nbre	Nombre	عدد	عدد
Pers	Personne	شخص	شخص
Abon	Abonnement	اشترك	اشترك
Paq	Paquet	علبة	علبة
Piq	Piqûre	حقنة	حقنة
Tu	Tube	جعبة	جعبة
V.K	Voyageurs Kilomètre	مسافر / كيلومتر	مسافر / كم
Pass	Passager	مسافر	مسافر
P	Pièce	قطعة	قطعة
Po	Poste	جهاز	جهاز
Q	Quintal	قنطار	قنطار
T	Tonne	طن	طن
TX	Tonneau	برميل	برميل
T.K	Tonne-kilomètre	طن / كيلومتر	طن / كم
T.E.P	Tonne Equivalent Pétrole	طن مقابل نفط	طن.م
lta	1 tasse	فنجان	ف

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرة مؤقتة واستعمالها مخصص به مع بيان المصدر



1. POPULATION

1. السكان

1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

1.1 السكان حسب الولاية (في غرة جويلية)

Unité : Millie Habitant

الوحدة: ألف ساكن

Par gouvernorat	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	حسب الولايات
Tunis	1004.5	1003.7	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	تونس
Ariana	540.4	528.5	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	أريانة
Ben Arous	616.0	600.9	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	بن عروس
Manouba	379.9	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	منوبة
Nabeul	784.5	773.1	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	نابل
Zaghouan	176.0	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	زغوان
Bizerte	561.7	556.1	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	بنزرت
Béja	306.3	305.5	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	باجة
Jendouba	425.6	424.2	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	جندوبة
Le Kef	255.6	255.2	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	الكاف
Siliana	234.1	234.0	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	سليانة
Sousse	655.9	641.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	سوسة
Monastir	542.1	539.4	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	المنستير
Mahdia	392.8	400.6	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	المهدية
Sfax	969.8	955.5	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	صفاقس
Kairouan	571.3	566.8	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	القيروان
Kasserine	442.3	438.4	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	القصرين
Sidi Bouzid	419.2	417.9	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	سيدي بوزيد
Gabès	370.8	367.6	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	قابس
Médénine	474.2	466.8	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	مدنين
Tataouine	148.2	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	تطاوين
Gafsa	349.7	344.6	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	قفصة
Tozeur	108.7	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	توزر
Kébili	156.9	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	قبلي
Ensemble	10886.5	10777.6	10673.7	10547.0	10439.6	10328.7	10225.2	10127.9	10029.1	9932.4	9839.9	المجموع

* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données

du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec l'étranger d'environ 50 mille personnes

Source : Institut National de la Statistique

* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 الى 2003 وقع تحيينه

على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 و ما أفرزه من صافي هجرة سلبية مع الخارج بما يناهز 50 ألف نسمة

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



1. POPULATION

1. السكان

Etat civil

الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014						2013								
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	
1.2 NAISSANCES ⁽¹⁾	2.1 الولادات ⁽¹⁾														
Tunis	...	...	3560	3436	2960	3572	44890	3352	3199	3791	3967	4520	4719	4291	تونس
Ariana	...	254	241	294	201	270	3561	201	243	243	301	332	369	393	أريانة
Ben Arous	...	855	677	720	588	745	9704	726	695	832	814	1029	1059	964	بن عروس
Manouba	...	62	57	62	40	66	941	55	54	85	85	102	126	95	منوبة
Nabeul	...	...	963	1053	926	1071	13199	978	993	1074	1213	1312	1378	1243	نابل
Zaghouan	196	188	179	228	147	219	2436	175	167	214	211	257	270	235	زغوان
Bizerte	...	...	518	647	630	692	9694	729	679	790	788	1047	1053	1020	بنزرت
Béja	394	345	368	312	334	384	4162	234	320	302	293	398	473	486	باجة
Jendouba	504	455	388	422	343	354	5541	375	392	438	482	541	624	555	جندوبة
Le Kef	504	328	268	279	221	312	3753	224	225	112	294	380	359	555	الكاف
Siliana	308	311	275	281	210	306	3666	259	252	271	282	326	357	370	سليانة
Sousse	1220	1124	1125	1257	1048	1219	14959	1200	1096	1322	1461	1454	1487	1331	سوسة
Monastir	1104	932	841	984	873	1012	11506	900	918	1034	1052	1118	1134	1053	المنستير
Mahdia	717	702	663	700	614	659	8310	644	645	740	745	796	831	699	المهدية
Sfax	1934	1784	1716	1739	1564	1846	20630	1714	1533	1712	1875	2050	2016	1872	صفاقس
Kairouan	946	994	990	1096	1002	1312	12878	952	1040	1157	1178	1281	1195	1032	القيروان
Kasserine	920	901	900	875	772	902	9742	669	697	782	793	950	913	875	القصرين
Sidi Bouzid	...	637	658	556	504	668	7989	549	578	674	739	695	791	689	سيدي بوزيد
Gabès	695	648	703	626	542	741	7709	561	604	622	641	795	785	722	قابس
Médenine	957	913	745	832	686	789	9503	753	702	840	867	906	916	982	مدنين
Tataouine	206	288	193	231	173	253	2876	226	219	225	232	284	294	251	تطاوين
Gafsa	686	644	801	710	580	761	7760	637	559	642	692	653	774	728	قفصة
Tozeur	182	181	158	166	172	226	2153	182	134	174	212	197	210	169	توزر
Kébili	257	276	281	313	283	375	3585	343	310	321	323	275	288	288	قبلي
TOTAL	...	...	17268	17819	15413	18754	221147	16638	16254	18397	19540	21698	22421	20898	المجموع
1.3 DECES ⁽¹⁾	3.1 الوفيات ⁽¹⁾														
Tunis	...	...	779	927	950	912	10091	976	841	728	848	822	794	801	تونس
Ariana	...	109	107	147	169	176	2336	185	137	139	120	145	152	157	أريانة
Ben Arous	...	117	155	195	198	204	2282	232	197	187	206	170	167	153	بن عروس
Manouba	...	61	78	94	112	109	1442	149	104	109	97	109	94	88	منوبة
Nabeul	...	...	301	364	354	386	3966	382	341	300	304	288	284	274	نابل
Zaghouan	64	66	65	98	93	92	803	82	81	61	64	43	65	49	زغوان
Bizerte	...	...	255	311	310	342	3181	293	270	243	219	239	234	221	بنزرت
Béja	107	85	103	167	164	177	1556	93	144	96	109	100	106	118	باجة
Jendouba	171	141	192	239	216	257	2288	215	193	167	179	155	139	171	جندوبة
Le Kef	128	123	83	142	133	198	1396	145	116	65	120	99	103	99	الكاف
Siliana	86	90	96	121	130	144	1126	111	101	77	72	72	87	72	سليانة
Sousse	77	280	276	338	392	394	3809	388	339	298	317	277	254	252	سوسة

⁽¹⁾ Par gouvernorat de déclaration

⁽¹⁾ حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



1. POPULATION

Etat civil

1. السكان الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014						2013								
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	
1.3 DECES ⁽¹⁾	3.1 الوفيات ⁽¹⁾														
Monastir	226	206	189	248	276	314	2732	268	216	211	232	222	192	191	المنستير
Mahdia	166	144	161	227	220	218	2169	218	203	166	172	167	145	160	المهدية
Sfax	410	451	461	568	586	616	6111	631	533	507	465	470	425	428	صفاقس
Kairouan	204	205	250	315	315	378	3038	298	306	241	232	235	199	195	القيروان
Kasserine	137	171	159	190	209	283	2109	231	201	162	193	156	146	116	القصرين
Sidi Bouzid	...	134	139	173	159	189	1695	182	156	149	135	116	99	123	سيدي بوزيد
Gabès	160	132	155	187	162	223	1985	209	178	135	138	153	151	120	قابس
Médenine	219	193	197	257	284	282	2744	290	208	231	236	256	194	184	مدنين
Tataouine	58	62	56	89	68	66	704	77	85	64	47	51	43	44	تطاوين
Gafsa	130	108	112	166	165	163	1589	151	136	123	126	126	117	115	قفصة
Tozeur	55	32	33	49	51	57	534	58	42	23	52	42	46	31	توزر
Kébili	51	48	69	82	67	91	700	65	46	57	61	50	46	52	قبلي
TOTAL	...	...	4471	5694	5783	6271	60386	5929	5174	4539	4744	4563	4282	4214	المجموع
1.4 MARIAGES ⁽¹⁾	4.1 الزواج ⁽¹⁾														
Tunis	...	...	471	993	286	285	10082	507	447	697	1454	2324	356	1472	تونس
Ariana	...	111	55	206	56	58	3007	160	89	162	435	652	92	557	أريانة
Ben Arous	...	296	177	452	114	111	5541	256	182	396	910	1474	197	924	بن عروس
Manouba	...	92	46	136	41	33	4099	154	154	292	745	1136	87	725	منوبة
Nabeul	...	...	222	698	133	190	7844	304	211	513	1270	2378	249	1202	نابل
Zaghuan	342	155	41	95	15	24	1848	47	51	147	257	497	43	432	زغوان
Bizerte	...	...	111	315	101	96	5812	210	133	333	922	2198	175	838	بنزرت
Béja	140	23	69	147	34	28	2449	72	32	130	476	737	177	349	باجة
Jendouba	573	250	133	303	57	93	4216	114	128	544	524	1419	177	606	جندوبة
Le Kef	187	97	41	103	30	48	1793	59	65	53	221	659	69	258	الكاف
Siliana	392	146	48	134	28	53	2558	46	55	152	286	925	129	570	سليانة
Sousse	317	366	246	654	165	197	6392	321	254	525	852	1691	210	911	سوسة
Monastir	571	265	132	490	93	129	4831	180	114	263	580	1631	171	787	المنستير
Mahdia	404	260	125	389	95	131	4694	212	181	378	521	1555	117	655	المهدية
Sfax	1015	536	310	880	237	347	9612	441	258	558	981	2638	556	1722	صفاقس
Kairouan	834	543	239	596	160	256	6558	177	202	747	605	1378	282	1091	القيروان
Kasserine	786	384	226	345	106	131	5342	207	253	705	599	1166	274	977	القصرين
Sidi Bouzid	...	291	231	408	130	108	5278	230	229	596	402	1128	265	1099	سيدي بوزيد
Gabès	341	132	95	532	69	73	4042	162	115	291	399	1425	126	652	قابس
Médenine	466	187	178	565	121	140	5385	202	180	378	456	2146	212	618	مدنين
Tataouine	136	47	41	193	39	25	1715	75	38	135	96	754	74	211	تطاوين
Gafsa	520	290	183	904	87	84	3874	141	173	342	393	951	156	733	قفصة
Tozeur	108	64	53	265	36	38	1238	158	58	78	137	187	23	142	توزر
Kébili	157	77	53	402	97	62	1889	325	43	87	103	354	43	230	قبلي
TOTAL	...	...	3526	10205	2330	2740	110099	4760	3645	8502	13624	31403	4260	17761	المجموع

⁽¹⁾ Par gouvernorat de déclaration

⁽¹⁾ حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

2. SALAIRE

2. الأجر

2.1 Salaire minimum garanti

1.2 الأجر الأدنى المضمون

Unité: Dinars

الوحدة: الدينار

	2014												2013	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	افريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)	الأجر الأدنى المضمون لمختلف المهن في القطاعات الغير الفلاحية													
Salaire horaire	الأجر بالساعة													
Régime 40 h	1.584	1.584	1.584	1.584	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	نظام 40 ساعة
Régime 48 h	1.538	1.538	1.538	1.538	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	نظام 48 ساعة
SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G)	الأجر الأدنى المضمون في الفلاحة													
Salaire par jour	12.304	12.304	12.304	12.304	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	الأجر باليوم

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires ⁽¹⁾

2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور ⁽¹⁾

Unité: Pour Cent

الوحدة: بالمائة

	2014			2013		
	ث 3	ث 2	ث 1	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	T4	T3	
Taux d'évolution trimestriel des salaires	1.23**	1.07*	1.11	1.04	0.90	نسبة التطور الثلاثي للأجور

* Chiffres semi définitif

* أرقام شبه نهائية

** Chiffres provisoires

** أرقام أولية

⁽¹⁾ Salaire dans le secteur privé non agricole

⁽¹⁾ الأجر في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014												2013		1.3 طلبات الشغل
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	
3.1 DEMANDES D'EMPLOIS	59725	54115	64413	75610	59265	36660	42532	51379	54667	63929	59443	70231	61328	57485	
Dont :	منها :														
Premier emploi	56477	51194	60937	71732	56337	34526	40150	47890	50392	60399	55836	66173	57344	53571	يد عاملة لأول مرة
Par Gouvernorat	59725	54115	64413	75610	59265	36660	42532	51379	54667	63929	59443	70231	61328	57485	حسب الولاية
Tunis	4501	3975	4774	5352	3766	2525	2807	3713	4293	4941	4676	5791	4935	4330	تونس
Ariana	2063	1929	2237	2484	1857	1053	1281	1667	1976	2229	2006	2576	2129	1933	أريانة
Ben Arous	2758	2808	3245	3905	2796	1551	2166	2748	3104	3335	3141	3862	3220	2676	بن عروس
Manouba	2231	1942	2272	2589	1771	1076	1387	1745	2204	2292	2069	2603	2204	1849	منوبة
Nabeul	3263	3255	3934	4627	3180	2098	2682	3340	3776	4295	3627	3983	3400	3308	نابل
Zaghuan	1131	967	1382	1520	1464	749	953	1148	993	1163	1219	1505	1237	957	زغوان
Bizerte	2525	2555	3156	4053	2867	1860	2257	2660	2987	3812	2928	3616	2889	2995	بنزرت
Béja	2599	1235	1650	2006	1527	919	1082	1235	1380	1934	1440	1951	1671	1658	باجة
Jendouba	2395	2455	2985	3542	3138	2191	1812	2121	2508	2808	2303	2893	2481	3291	جندوبة
Le Kef	1475	1463	1784	2275	1702	915	1146	1684	1766	2155	1794	2112	1898	1959	الكاف
Siliana	1318	1104	1308	1487	1356	858	896	980	1208	1643	1369	1810	1457	1301	سليانة
Sousse	2791	2986	3086	3806	2878	1901	2101	2530	2541	3301	3164	3414	3066	3272	سوسة
Monastir	2669	2584	3312	3836	2730	1721	2049	2597	2735	3424	2910	3518	3116	3180	المنستير
Mahdia	1411	1158	1512	2186	1596	1025	1138	1331	1289	1778	1552	1879	1642	1556	المهدية
Sfax	3845	3620	4610	5345	4442	2541	2874	3668	5242	4414	4281	5119	4237	3833	صفاقس
Kairouan	2812	2229	2855	3084	2892	1375	1686	2331	1876	2643	2611	3807	2589	2256	القيروان
Kasserine	2346	2225	2612	3020	2400	1502	2072	2164	1885	2939	2465	2748	2614	1994	القصرين
Sidi Bouzid	2540	2187	2700	3045	2834	1659	1755	1981	2159	2705	2447	3111	2710	3079	سيدي بوزيد
Gabès	3397	2903	3599	4315	3364	2106	1852	2993	2556	2529	2984	3478	2924	2934	قابس
Médenine	3853	3106	3561	3787	2746	1856	2164	2830	2495	2686	3061	3366	3102	2571	مدنين
Tataouine	2596	2754	2352	2506	1526	1678	2675	1151	1147	1861	1965	861	1984	1714	تطاوين
Gafsa	3202	2845	3289	4131	3959	2194	2057	2556	2603	3202	3266	3434	3416	2744	قفصة
Tozeur	849	763	907	1049	1062	506	577	854	871	750	967	1117	989	986	توزر
Kébili	1155	1067	1291	1660	1412	801	1063	1352	1073	1090	1198	1677	1417	1109	قبلي
3.2 OFFRES D'EMPLOIS	6589	8085	9075	10264	6676	6217	8265	10774	10547	8667	8064	7263	7809	5709	2.3 عروض الشغل
3.3 PLACEMENTS REALISES	4459	4907	5204	6332	3701	4177	5357	6851	7289	4501	4835	3871	4847	3672	3.3 التشغيل
Dont :	منها :														
Premier emploi	4017	4030	4692	5515	3167	3687	4758	6004	6596	3909	3002	2441	4264	3363	يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل

	2014										2013				الترجيح		
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر			Pondération
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct			
1-INDUSTRIES	149.5	144.6	132.0	143.6	145.9	147.0	141.2	138.0	131.2	132.8	139.1	137.6	137.5	149.7	77.68	1.صناعات معملية	
Industies agro- alimentaires	140.3	144.7	149.6	136.8	129.8	129.6	125.6	126.7	118.3	123.4	135.6	126.5	129.1	142.1	14.67	الصناعات الفلاحية والغذائية	
Abattage	206.9	148.4	114.4	130.4	132.6	122.1	125.0	119.4	119.6	99.4	128.2	123.0	129.1	198.1	1.94	اللحوم	
Industries laitières	181.8	178.5	184.5	186.4	176.6	201.5	206.8	210.6	167.6	176.9	181.9	172.8	168.1	175.6	0.97	الحليب ومشتقاته	
Transfor.des grains	119.2	122.4	124.1	105.0	122.1	118.2	117.1	112.2	113.8	117.2	114.0	113.1	115.7	113.0	3.66	تحويل الحبوب	
Fab. D'huile et autres corps gras	34.0	29.8	32.2	33.7	36.2	40.9	42.6	86.8	132.2	179.3	115.3	123.3	64.2	51.8	1.86	الزيوت و المواد الدهنية	
Conserveries	144.6	183.0	388.2	419.0	160.7	131.0	91.4	82.4	41.5	45.0	142.5	105.0	118.0	139.1	1.01	المصبرات	
Ind.sucre.Confiserie	177.6	166.3	120.2	98.6	170.7	178.6	197.1	195.0	133.2	122.8	155.7	174.5	177.6	173.2	0.84	السكر و الحلويات	
Ind.Agro-Aliment.Diverses	153.5	147.1	145.2	132.4	143.7	124.1	118.4	135.4	134.8	141.6	142.9	138.3	140.1	145.2	1.38	مواد غذائية أخرى	
Fabrication de boissons	175.3	233.6	220.4	158.0	164.0	182.8	168.4	147.6	119.0	118.6	166.6	125.3	170.7	194.1	2.57	المشروبات	
Industrie du Tabac	55.2	67.5	45.6	70.8	82.9	83.2	84.8	85.6	74.3	78.9	73.5	94.0	85.4	80.0	0.45	التبغ	
Indust.Mat. Construc. Ceramique et Verre	138.4	138.7	131.4	121.2	149.4	160.6	150.8	143.6	133.7	137.7	136.4	148.8	141.6	134.5	7.08	صناعة مواد البناء والخزف و البلور	
Extraction et Façonnage de produits de Carriere	151.9	162.1	147.5	127.4	164.9	170.9	168.1	155.5	148.8	160.1	145.5	160.0	148.9	145.2	1.30	إستخراج و تحويل مواد المقاطع الحجرية	
Fabric.de ciment et des ouvrages en ciment	141.1	141.8	133.0	128.0	159.1	175.0	162.3	153.1	138.3	135.0	137.6	154.4	146.1	133.9	3.23	الإسمنت ومصنوعات الإسمنت	
Indust.de la Céramique	118.5	112.5	106.8	95.1	120.3	126.4	117.3	109.5	106.3	116.6	119.7	123.3	122.4	116.1	2.20	الخزف	
Industrie du verre	188.2	186.9	209.6	196.0	184.7	202.6	190.3	223.6	205.9	210.7	194.6	215.1	192.6	213.7	0.36	البلور	
Indust. Mecaniques et Electriques	339.2	297.9	250.2	300.1	304.0	288.5	270.7	270.4	259.3	269.9	279.5	271.1	289.7	326.8	11.00	الصناعات الميكانيكية والكهربائية	
Sidérurhie. Métallurhie. fonderie	136.7	120.9	113.0	100.3	129.6	149.2	143.8	117.3	106.0	130.9	113.0	130.3	127.6	127.9	1.34	الفولاذ و المعادن	
Travail des métaux	173.8	172.4	165.3	175.7	203.6	179.2	156.7	162.2	148.0	124.8	165.6	162.2	159.0	182.3	2.11	الصناعات المعدنية	
Fab.Machines et équip. industriels	199.7	211.2	178.1	158.7	200.8	191.3	192.4	189.8	159.5	171.8	183.4	202.1	170.1	196.9	0.32	صناعة آلات ومعدات صناعية	
Fab.d'automobiles et de cycles	380.5	366.5	283.8	350.0	386.9	353.2	368.1	349.2	320.5	347.7	320.4	317.9	323.5	379.4	1.74	صناعة الشاحنات والسيارات	
Fab. de mat. électrique	496.2	405.7	331.3	410.7	380.6	363.7	340.0	348.9	355.6	377.8	381.0	370.9	406.8	463.3	4.52	صناعة المعدات الكهربائية	
Fab. de mat. Électronique	442.5	415.7	372.4	443.4	459.6	422.7	388.4	403.7	322.2	370.6	412.2	363.3	445.7	428.2	0.46	صناعة المعدات الإلكترونية	
Fab. d'équip. ménagers	150.8	164.6	155.3	231.2	233.1	254.0	170.9	177.0	171.5	86.1	184.4	125.3	119.4	174.1	0.51	آلات و تجهيزات اسرية	
Industies.chimiques	93.1	103.5	85.7	82.9	93.5	110.2	108.6	97.7	91.6	101.5	96.8	88.5	101.1	110.9	8.54	الصناعات الكيميائية	
Fabrication d'engrais	54.3	61.7	48.1	48.8	50.3	64.0	60.7	53.9	46.3	56.9	62.4	48.3	69.4	87.6	3.92	صناعة الأسمدة	
Aut. indus.chim. de base	88.8	85.4	117.0	113.4	94.9	123.1	122.4	112.7	106.6	101.7	108.1	104.2	105.5	118.7	0.66	مواد كيميائية أساسية أخرى	
Parachimie	148.3	169.3	155.3	130.4	168.0	179.9	180.9	165.5	155.4	195.2	154.4	139.9	158.8	151.9	2.25	مواد شبه كيميائية	
Indust.pharmaceutique	132.4	155.4	104.3	111.4	121.2	146.3	148.8	131.1	130.0	102.7	120.4	139.2	117.2	133.0	1.06	المنتجات الصيدلانية	
Indus du caoutc. et des pneumatiques	88.6	75.7	22.1	58.3	62.9	90.8	82.4	71.3	79.0	57.9	68.2	66.3	75.8	81.5	0.66	صناعة المطاط	

	2014										2013				الترجيح		
	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر			Pon-dér-ation
	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct			
Textile.habill et cuir	92.8	90.3	80.5	102.9	98.8	102.4	97.6	98.2	91.2	85.0	91.7	90.7	83.1	91.5	26.89	صناعة النسيج والجلد	
Filature. Tissage. finissage	78.9	77.7	42.1	83.7	88.5	93.6	100.5	97.6	91.0	89.1	84.3	90.0	83.4	88.9	3.44	الغزل و النسيج	
Bonnerie	104.8	91.0	80.6	109.4	99.2	104.6	96.5	98.3	97.2	87.6	94.8	98.9	101.5	105.5	3.03	البونترية	
Fabrication de Vêtements	80.5	79.1	72.1	97.8	92.2	96.8	88.9	85.7	86.1	80.2	81.9	77.2	65.8	77.1	15.77	الملابس	
Indus du Cuir et de la Chaussure	137.1	137.4	137.6	130.0	128.7	126.4	125.9	140.8	104.9	96.9	128.7	131.3	129.4	133.2	4.65	الجلود و الأحذية	
Ind.manufact.diverses	163.7	162.1	155.9	159.6	164.9	159.5	161.2	146.5	149.9	148.0	156.2	168.7	157.5	167.5	9.50	صناعات معملية متفرقة	
Industrie du bois	131.5	135.8	134.0	137.0	136.5	124.7	120.8	121.4	121.1	116.5	129.9	137.2	130.6	132.8	5.37	صناعة اللوح	
Industrie du Papier. Imprim.Edition	205.5	183.4	177.2	178.6	201.5	204.3	222.0	160.1	179.7	183.8	189.5	220.8	191.5	223.1	2.35	صناعة الورق الطباعة والنشر	
Fab. De produit en mat.Plastiques	193.7	198.2	194.3	196.5	195.3	196.5	195.6	196.7	198.0	196.4	186.0	196.2	192.9	187.6	1.36	صناعة المواد البلاستيكية	
Industries diverses	244.4	261.1	191.6	221.9	225.6	232.8	224.8	228.7	195.8	193.8	209.4	190.8	197.1	233.9	0.42	صناعات أخرى	
2.MINES	47.4	49.3	55.2	52.5	52.2	58.7	54.4	63.5	57.9	47.3	50.5	50.7	53.6	61.1	3.39	2.المناجم	
3.ENERGIE	119.1	124.3	137.3	136.1	121.1	108.4	112.5	116.3	107.8	117.0	121.9	119.0	109.5	122.8	18.93	3.الطاقة	
Ext. et raffinage de pétrole et de gaz	82.8	74.0	83.1	86.8	79.4	70.0	83.3	87.9	82.2	86.7	89.9	87.9	80.2	90.0	12.20	استخراج وتكرير النفط والغاز	
Production et distribution d'électricité	185.7	225.4	244.1	231.3	200.1	178.5	165.5	170.7	159.4	178.3	184.0	182.2	164.8	185.3	5.12	إنتاج وتوزيع الكهرباء	
Production et distribution d'eau	182.3	183.2	207.7	206.3	185.6	176.0	164.9	158.2	137.2	151.8	165.8	153.1	155.8	172.4	1.61	إنتاج وتوزيع الماء	
INDICES D'ENSEMBLE	140.3	137.5	130.4	139.1	138.0	136.7	132.9	131.3	124.3	126.9	132.8	131.1	129.3	141.6	100.00	المؤشر العام	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



4.INDUSTRIE

Principales productions

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
4.2 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES															2.4 الصناعة الغذائية		
Trans.des grains															تحويل الحبوب		
Farine	10 ³ T	74.7	63.8	73.7	73.1	75.1	72.4	74.1	74.3	71.9	75.0	75.3	71.9	72.6	67.7	أنف طن	دقيق
Semoule	10 ³ T	70.3	52.0	74.4	69.3	55.6	56.2	55.2	59.6	58.0	59.0	58.9	58.2	57.1	56.7	أنف طن	سميد
Ventes Locales															البيع المحلي		
Farine	10 ³ T	70.6	70.4	74.5	73.3	73.9	71.8	75.9	74.8	72.8	72.7	79.4	70.5	70.6	72.8	أنف طن	دقيق
Semoule	10 ³ T	70.8	51.4	73.5	68.6	56.4	55.5	55.2	57.6	58.5	60.3	59.3	56.7	58.9	58.7	أنف طن	سميد
Production															الإنتاج		
Indust. du sucre															صناعة السكر		
Sucre en poudre	10 ³ T	1.5	_	14.2	19.9	21.1	19.8	6.0	_	18.3	18.0	20.1	21.7	21.1	_	أنف طن	سكر مرعي
Fab.de boissons															صناعة المشروبات		
Bière	10 ³ HL	174.9	61.6	133.1	180.1	165.6	149.9	135.6	145.8	145.2	130.6	157.4	188.4	176.9	140.5	أنف هل	الجهة
Indust. du tabac															صناعة التبغ		
Tabac à fumer	T	466.7	730.7	861.1	859.9	878.1	909.6	758.6	807.6	749.7	963.6	884.7	827.9	684.0	585.0	طن	تبغ التدخين
Tabac à priser	T	14.7	18.2	23.8	22.1	22.7	23.7	20.1	20.1	21.3	28.2	21.9	23.7	8.9	17.2	طن	النفة
4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION															3.4 مواد البناء		
Production															الإنتاج		
Ciment ordinaire	10 ³ T	...	544.4	801.2	903.2	866.8	759.9	676.1	682.3	580.3	619.6	628.1	553.9	579.3	500.0	أنف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 ³ T	34.7	39.8	42.0	48.6	34.2	48.3	45.7	30.2	45.0	50.1	44.1	46.8	45.7	32.6	أنف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 ³ T	...	27.0	14.8	22.0	19.6	37.0	10.8	14.9	21.1	21.0	27.6	26.5	21.7	23.3	أنف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 ³ T	_	_	_	_	_	0.8	5.1	5.8	3.4	6.2	0.6	_	_	_	أنف طن	الجير المائي
Plâtre	10 ³ T	72.2	72.5	75.2	71.1	69.8	67.1	68.9	62.8	61.7	58.8	57.1	73.8	68.4	65.0	أنف طن	الجبس
Ventes locales															البيع المحلي		
Ciment ordinaire	10 ³ T	...	431.8	739.2	842.3	804.2	696.2	651.5	635.0	545.0	546.5	598.4	534.7	553.2	474.2	أنف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 ³ T	15.7	13.6	19.0	20.0	17.3	16.9	15.1	15.3	15.7	15.3	14.5	12.7	15.1	14.3	أنف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 ³ T	...	66.3	141.9	184.6	163.7	121.2	50.3	20.4	23.2	21.1	28.3	27.3	21.8	24.3	أنف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 ³ T	_	_	0.7	1.5	2.9	0.9	0.6	2.4	1.2	1.8	0.6	_	_	_	أنف طن	الجير المائي
Plâtre	10 ³ T	62.8	62.7	62.7	63.7	63.7	68.3	60.8	57.5	52.7	64.2	67.8	66.9	52.5	56.8	أنف طن	الجبس
4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES															4.4 الصناعات الميكانيكية و الكهربائية		
Siderurgie et fondergie															الفلوآذ و المعادن		
Production															الإنتاج		
Billettes	10 ³ T	6.0	3.5	7.8	9.4	10.5	9.2	9.8	9.6	9.1	11.3	8.7	10.0	8.0	6.0	أنف طن	سبائك
Produits laminés	10 ³ T	43.0	28.3	38.0	48.8	52.1	32.4	36.9	50.4	31.7	41.2	45.1	34.2	28.1	11.5	أنف طن	قضبان البناء
Tréfilés	10 ³ T	0.6	0.9	1.1	1.1	1.1	1.0	0.6	0.6	0.9	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	أنف طن	أسلاك
Prod.moulés en fonte	T	926	422	815	1027	711	975	1002	810	816	679	938	1025	920	291	طن	منتوج سبائك حديد صلب
Prod.moulés en acier	T	21	271	349	398	430	392	278	306	300	363	361	352	306	41	طن	منتوج سبائك من فولاذ
Structures métalliques	T	670	584	597	728	730	705	700	726	757	763	758	736	702	672	طن	هياكل معدنية
Ventes Locales															البيع المحلي		
Ronds à béton	10 ³ T	35.5	15.2	33.7	35.7	37.3	28.8	27.6	41.1	31.5	60.5	47.2	31.7	26.8	26.8	أنف طن	قضبان البناء

Unité	2014									2013					الوحدة			
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت				
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut				
Tréfilés	10 ^T	0.4	0.4	1.1	1.1	2.3	3.8	0.3	0.2	0.8	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2	الف طن	أسلاك	
Indust. du montage																	الصناعة التركيبية	
Camions	p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطعة	شاحنات
Téléviseurs (couleur) ⁽¹⁾	10 ^p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الف قطعة	تلفاز بالألوان

4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS

5.4 الصناعات الكيماوية

صناعة الأسمدة

Production																	الإنتاج	
Acide phosphorique 54%	10 ^T	47.1	50.7	51.4	63.5	57.4	61.7	45.0	51.0	59.3	59.0	59.0	86.2	67.5	67.1	الف طن	حامض فوسفوري 54%	
Hyperphosphate	10 ^T	_	_	0.2	1.7	2.5	0.7	0.7	0.1	2.7	_	_	_	_	0.1	الف طن	الفسفاط الرقيق	
Superphosphate 15%	10 ^T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15%	
Superphosphate 45%	10 ^T	51.7	44.7	44.0	23.2	32.4	42.9	46.9	49.2	43.1	25.8	44.7	51.7	45.1	54.8	الف طن	فسفاط جيد 45%	
Bicalcique	10 ^T	_	4.5	5.1	6.9	6.8	5.9	3.0	5.2	3.9	2.9	3.9	7.3	2.9	2.6	الف طن	بي كلسيك	
D.A.P	10 ^T	62.4	53.2	31.7	42.5	43.4	49.7	36.0	51.7	68.6	59.0	72.5	103.4	74.3	65.0	الف طن	ث.أ.م	
Ammonitrate	10 ^T	4.5	9.4	15.5	20.8	27.7	18.3	19.5	20.7	14.0	18.8	13.3	_	_	17.5	الف طن	أمونيتر	
Autres engrais composés	10 ^T	1.0	3.6	0.7	_	0.1	...	...	0.1	1.1	0.1	1.6	1.0	1.0	2.7	الف طن	أسمدة أخرى مركبة

Ventes Locales

البيع المحلي

Superphosphate 15%	10 ^T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15%
Superphosphate 45%	10 ^T	0.4	0.2	0.5	1.1	1.1	0.7	0.8	1.5	2.0	0.7	0.8	2.5	7.1	5.0	الف طن	فسفاط جيد 45%
D.A.P	10 ^T	5.8	4.6	6.9	2.9	0.4	6.7	4.4	0.8	6.5	6.5	14.2	13.2	10.2	6.0	الف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 ^T	4.3	4.9	10.0	9.6	9.6	53.4	12.9	17.5	10.7	19.8	6.1	1.9	3.4	6.9	الف طن	أمونيتر

AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DE BASE

مواد أخرى كيميائية أساسية

Fluorure d'aluminium	10 ^T	3.4	3.5	1.3	3.4	3.6	3.7	3.1	2.6	3.2	2.4	3.2	3.4	3.3	3.6	الف طن	كلور الألمنيوم
T.P.P.S	10 ^T	11.5	10.9	10.9	12.2	11.8	10.3	10.5	10.5	10.6	11.0	10.1	12.3	11.5	11.8	الف طن	ثلاثي فسفاط صوديوم

Pneumatiques

صناعة المطاط

Voitures de tourisme	10 ^p	6.2	15.9	9.3	15.2	20.5	14.4	12.5	8.4	11.5	10.1	12.5	9.6	19.7	5.4	الف قطعة	سيارة عادية
Camionnettes	10 ^p	4.2	14.1	12.0	19.3	19.0	17.2	18.0	22.2	17.0	15.7	21.8	20.6	19.6	4.3	الف قطعة	الشاحنات الصغرى
Camions	10 ^p	2.7	8.8	6.3	8.3	10.2	6.1	7.3	8.1	7.8	8.9	8.9	9.6	10.5	2.1	الف قطعة	الشاحنات
Tracteurs	10 ^p	0.2	1.1	0.9	2.4	1.8	1.1	1.1	0.1	1.5	2.0	1.7	1.8	1.5	0.3	الف قطعة	جرارات
Autres engins	10 ^p	0.2	0.9	0.8	0.9	0.8	0.7	0.7	0.1	0.7	0.7	0.6	0.9	0.9	0.1	الف قطعة	معدات أخرى

4.6 IND DU PAPIER

6.4 صناعات الورق

Pâte à papier	T	206	194	74	251	564	268	126	226	218	414	88	172	122	256	طن	عجين الورق
Papier d'impression	T	655	1814	699	_	_	1254	108	997	1189	1299	717	1728	583	1003	طن	ورق الطباعة

⁽¹⁾ production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise⁽¹⁾ إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Principales productions

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	توفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
5.1 PRODUCTION															1.5 الإنتاج الصناعي		
Phosphates de chaux	10 ³ T	363.2	335.9	331.3	401.0	371.1	395.3	335.7	252.2	273.6	269.4	263.4	334.3	362.5	354.8	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 ³ T	25.9	34.7	27.2	16.4	21.9	19.5	17.4	17.7	20.3	17.7	17.4	17.0	19.3	24.3	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 ³ T	36.6	36.4	40.6	41.1	25.3	90.1	110.3	91.9	95.5	106.7	125.8	125.1	59.5	58.1	ألف طن	الملح البحري للتسويق
5.2 Ventes locales															2.5 البيع المحلي		
Phosphates de chaux	10 ³ T	387.0	314.7	404.2	386.0	426.8	305.4	353.7	315.1	311.5	303.0	383.8	333.8	375.1	342.8	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 ³ T	27.4	33.8	31.8	20.5	20.5	19.6	15.7	15.4	19.6	15.7	16.4	13.8	21.5	24.3	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 ³ T	12.8	13.0	12.8	41.1	11.8	11.5	10.5	11.0	11.8	11.1	13.5	13.5	12.3	12.3	ألف طن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
6.1 EXTRACTION ET RAFFINAGE DE PETROLE ET DE GAZ																1.6 إستخراج وتكرير النفط والغاز	
Extraction de pétrole brute																استخراج النفط الخام	
Production	10 ³ T	220.0	223.5	207.8	194.7	215.3	231.3	214.6	227.3	237.2	230.0	204.7	229.2	229.7	241.0	ألف طن	الإنتاج
Raffinage de pétrole																	تكرير النفط
Pétrole brut reçu																نفط خام مقبول	
la raffinerie	10 ³ T	137.3	126.3	120.3	136.8	130.7	121.3	191.6	131.8	140.9	122.6	65.8	189.4	69.9	195.9	ألف طن	بمعمل التكرير
dont local	10 ³ T	9.2	_	60.2	8.6	70.5	61.6	66.8	35.8	49.4	61.7	3.8	67.1	10.1	69.7	ألف طن	منه المحلي
Production de carburants																إنتاج الوقود	
G.P.L	10 ³ T	7.6	9.1	8.7	9.4	9.6	9.9	8.8	8.4	...	9.1	...	9.1	8.6	8.9	ألف طن	غاز النفط المسائل
Gazoline	10 ³ T	2.6	2.7	2.7	3.5	2.7	2.5	2.1	2.1	...	2.1	...	3.1	3.0	3.3	ألف طن	غازولين
Essence super et essence																بنزين رفيع وبنزين رفيع	
Super sans plomb	10 ³ T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 ³ T	5.2	4.0	_	5.5	4.5	4.4	6.8	3.4	4.3	8.6	1.1	8.2	2.4	1.7	ألف طن	نفط المصابيح
Fuel Oil et Bunker C	10 ³ T	24.6	47.6	43.3	43.9	34.9	46.2	39.9	42.1	46.0	38.2	47.1	50.9	36.0	43.1	ألف طن	فيول وال وبتكار
Gazoil et Marine diesel	10 ³ T	25.2	52.4	57.8	51.6	54.8	52.8	52.8	50.7	53.8	50.3	62.0	57.0	46.2	54.2	ألف طن	قازولين وديزال ملاحية
Virgin naphte	10 ³ T	15.5	28.4	27.4	27.5	29.4	30.9	29.0	26.7	30.1	32.5	47.1	31.6	22.8	24.5	ألف طن	فرجين نفط
White spirit	10 ³ T	0.3	1.5	2.0	2.0	1.1	1.6	1.3	1.5	1.9	1.5	_	_	_	1.3	ألف طن	وايت سيربيت
Consommation de carburants																إستهلاك الوقود	
G.P.L	10 ³ T	34.7	38.1	35.2	38.6	42.9	50.3	45.9	52.9	42.6	58.1	45.2	37.3	36.2	35.3	ألف طن	غاز النفط المسائل
Essence super et essence																بنزين رفيع وبنزين رفيع	
Super sans plomb	10 ³ T	58.1	43.2	43.2	43.8	39.8	42.0	38.4	38.2	41.9	41.7	42.7	44.8	45.7	54.6	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 ³ T	3.2	3.2	3.9	4.9	3.8	4.2	4.4	5.3	4.0	6.1	5.2	4.2	3.9	3.0	ألف طن	نفط المصابيح
Essence pour avion	10 ³ T	37.7	33.1	28.7	24.8	16.5	16.0	12.1	13.4	23.9	13.7	15.9	27.9	34.1	39.3	ألف طن	بنزين الطائرات
Fuel OIL	10 ³ T	22.9	30.1	29.7	24.7	25.1	29.3	20.2	23.4	25.9	32.9	25.2	25.5	25.4	24.0	ألف طن	فيول وال
Gaz OIL	10 ³ T	168.3	144.1	154.2	158.6	148.2	150.2	130.0	136.7	141.9	161.5	130.6	150.0	149.8	163.0	ألف طن	قازوال
Gaz naturel																الغاز الطبيعي	
Production	10 ⁶ m ³	238.3	237.2	204.9	153.3	223.6	228.7	217.8	236.4	385.3	1144.1	1086.1	246.6	236.4	253.6	106 م ³	الإنتاج
Consommation	10 ⁶ TEP	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	103 طن	الإستهلاك
6.2 ELECTRICITE																2.6 الكهرباء	
Production																الإنتاج	
(Centrales)																(المحطات)	
Thermique vapeur	10 ³ kwh	466.9	510.9	465.3	425.2	393.2	429.0	398.0	443.2	453.0	446.6	433.1	484.1	435.3	561.9	106 كلواص	بخارية
Cycle combine	10 ³ kwh	946.0	835.3	709.5	637.2	442.4	576.4	643.9	703.1	689.1	794.8	623.2	566.3	695.8	703.7	106 كلواص	دورة مزدوجة
Turbine à gaz	10 ³ kwh	416.2	375.3	322.4	264.8	395.6	253.1	131.5	176.6	239.7	122.2	159.6	330.5	332.4	431.0	106 كلواص	غازية
Hydraulique	10 ³ kwh	7.0	7.5	6.5	5.1	2.2	6.0	2.8	1.9	4.9	2.7	3.8	5.6	5.9	6.7	106 كلواص	مائية
Eolienne	10 ³ kwh	39.8	48.6	33.7	39.8	38.8	47.5	49.2	45.4	30.5	34.2	46.8	37.3	22.1	26.5	106 كلواص	هوائية
Consommation																الإستهلاك	
Haute tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط العالي
Moyenne tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط المتوسط
Basse tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط المنخفض
6.3 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'EAU																3.6 إنتاج وتوزيع الماء	
Eau distribuée	10 ⁶ m ³	57.4	57.0	51.3	48.6	45.6	43.7	37.9	41.9	45.8	42.3	43.0	47.6	51.6	57.4	106 م ³	الماء الموزع
6.4 RESSOURCES D'ENERGIE																4.6 مصادر الطاقة	
Production	10 ⁶ TEP	501.5	506.3	451.8	385.0	480.1	504.5	474.3	506.3	...	1488.1	...	519.7	505.9	537.5	103 طن	الإنتاج
Consommation	10 ⁶ TEP	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	103 طن	الإستهلاك

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

7. TOURISME

Mouvement des voyageurs

7. السياحة

حركة المسافرين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

2014												2013
ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر
Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc

7.1 ENTREES DES VOYAGEURS

1.7 دخول المسافرين

PAR NATIONALITE	حسب الجنسية													
Tunisiens	211.3	163.8	...	...	260.3	343.7	...	...	...	198.5	172.4	195.9	227.2	تونسي
Algériens	172.5	88.0	...	...	285.9	66.0	...	...	...	88.1	62.2	65.0	161.9	جزائري
Allemands	11.7	20.9	...	...	62.5	45.7	...	...	...	22.4	11.6	9.9	13.5	ألماني
Autrichiens	0.9	0.8	...	...	6.9	7.6	...	...	...	0.7	0.7	0.6	0.7	نمساوي
Belges	3.7	6.9	...	...	20.0	27.5	...	...	...	8.5	3.3	3.3	4.5	بلجيكي
Britanniques	11.4	20.2	...	...	61.6	59.3	...	...	...	19.7	12.6	8.8	11.2	بريطاني
Danois	0.2	0.1	...	...	2.8	5.4	...	...	...	2.4	1.1	0.4	0.1	دانمركي
Espagnols	1.8	1.3	...	...	3.0	2.6	...	...	...	1.6	1.4	1.2	1.4	إسباني
Français	33.6	27.9	...	...	127.2	109.4	...	...	...	42.7	30.8	23.8	32.8	فرنسي
Hollandais	1.4	1.9	...	...	9.4	10.5	...	...	...	2.6	1.7	1.2	1.4	هولندي
Italiens	10.6	8.4	...	...	50.8	35.9	...	...	...	10.4	6.7	8.0	10.4	إيطالي
Libyens	84.2	120.2	...	...	154.4	108.3	...	...	...	117.3	155.0	203.3	173.5	ليبي
Marocains	2.7	3.2	...	...	7.2	3.3	...	...	...	2.8	2.5	2.0	2.6	مغربي
Moyens orientaux	3.1	2.5	...	...	17.8	4.9	...	...	...	3.2	2.5	2.2	3.0	الشرق العربي
Suédois	0.3	0.5	...	...	2.0	2.8	...	...	...	1.1	0.7	0.2	0.7	سويدي
Suisses	1.7	1.5	...	...	5.3	9.1	...	...	...	1.7	1.3	0.8	1.7	سويسري
U.S.A	1.2	1.0	...	...	1.6	1.8	...	...	...	1.3	1.0	1.1	1.1	أمريكي
Autres	13.0	13.1	...	...	144.6	157.3	...	...	...	19.4	14.2	13.0	14.6	غيرهم
TOTAL	565.3	482.2	...	...	1223.3	1001.1	...	...	...	544.4	481.7	540.7	662.3	المجموع

7.2 SORTIES DES VOYAGEURS

2.7 المسافرين المغادرون

PAR NATIONALITÉ	حسب الجنسية													
Tunisiens	173.9	180.1	...	...	355.0	146.3	...	...	...	206.1	184.1	229.3	214.4	تونسي
Algériens	127.5	79.8	...	...	217.8	43.9	...	...	...	71.8	55.6	66.0	118.8	جزائري
Allemands	10.4	29.5	...	...	56.4	40.1	...	...	...	22.0	9.7	12.5	12.6	ألماني
Autrichiens	0.4	0.9	...	...	7.7	6.6	...	...	...	0.8	0.6	0.6	0.5	نمساوي
Belges	3.7	9.4	...	...	23.8	26.0	...	...	...	7.2	3.2	3.4	4.9	بلجيكي
Britanniques	10.7	26.8	...	...	64.4	56.3	...	...	...	18.9	10.8	9.7	10.4	بريطاني
Danois	0.1	0.2	...	...	3.5	5.1	...	...	...	2.4	1.0	0.1	0.2	دانمركي
Espagnols	1.1	1.0	...	...	2.2	1.7	...	...	...	1.5	1.5	1.1	1.1	إسباني
Français	23.0	32.8	...	...	143.9	67.7	...	...	...	41.2	26.7	29.0	25.7	فرنسي
Hollandais	1.2	2.2	...	...	11.1	7.9	...	...	...	2.6	1.4	1.2	1.3	هولندي
Italiens	7.3	8.4	...	...	46.3	33.9	...	...	...	9.6	7.5	8.7	7.6	إيطالي
Libyens	64.1	86.3	...	...	91.1	54.8	...	...	...	109.0	130.8	146.6	133.6	ليبي
Marocains	2.5	2.8	...	...	8.0	2.9	...	...	...	2.8	2.5	1.9	2.4	مغربي
Moyens orientaux	2.8	2.5	...	...	19.8	2.4	...	...	...	2.9	2.3	2.1	2.8	الشرق العربي
Suédois	0.2	0.8	...	...	2.4	1.9	...	...	...	0.9	0.7	0.5	0.4	سويدي
Suisses	1.0	1.8	...	...	7.7	6.7	...	...	...	1.7	1.1	1.5	1.1	سويسري
U.S.A.	1.1	1.0	...	...	2.0	1.4	...	...	...	1.2	0.9	0.9	1.1	أمريكي
Autres	11.2	13.8	...	...	150.7	160.3	...	...	...	17.9	13.2	13.8	12.8	غيرهم
TOTAL	442.2	480.1	...	...	1213.8	665.9	...	...	...	520.5	453.6	528.9	551.7	المجموع

PAR MODE DE TRANSPORT

حسب طرق النقل

Voie aérienne	193.8	240.9	...	...	759.3	502.1	...	...	...	323.3	231.1	259.5	238.1	الطريق الجوي
Voie terrestre	236.7	223.7	...	...	358.1	153.5	...	...	...	181.6	211.2	246.4	301.4	الطريق البري
Voie maritime	11.7	15.5	...	...	96.4	10.3	...	...	...	15.6	11.3	23.0	12.2	الطريق البحري
TOTAL	442.2	480.1	...	...	1213.8	665.9	...	...	...	520.5	453.6	528.9	551.7	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية



7. TOURISME

Entrées et nuitées des non résidents

7. السياحة

الوافدين وليالي إقامة غير المقيمين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2014												2013	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS														3.7 دخول غير المقيمين
PAR NATIONALITE														حسب الجنسية
Algériens	171.2	86.7	...	...	284.1	64.9	...	...	...	86.4	61.1	63.7	160.5	جزائري
Allemands	11.2	20.8	...	...	62.5	45.7	...	...	...	22.3	11.6	9.8	13.4	ألماني
Autrichiens	0.9	0.8	...	...	6.9	7.6	...	...	...	0.7	0.7	0.6	0.7	نمساوي
Belges	3.7	6.9	...	...	20.0	27.5	...	...	...	8.5	3.3	3.3	4.5	بلجيكي
Britanniques	11.4	20.1	...	...	61.6	59.2	...	...	...	19.6	12.6	8.7	11.1	بريطاني
Danois	0.2	0.1	...	...	2.8	5.4	...	...	...	2.4	1.1	0.4	0.1	دانمركي
Espagnols	1.8	1.3	...	...	3.0	2.6	...	...	...	1.6	1.4	1.2	1.4	إسباني
Français	33.1	27.4	...	...	126.5	108.6	...	...	...	42.0	30.3	22.9	32.1	فرنسي
Hollandais	1.4	1.8	...	...	9.4	10.5	...	...	...	2.6	1.7	1.1	1.4	هولندي
Italiens	10.3	8.2	...	...	50.5	35.7	...	...	...	10.2	6.5	7.6	10.1	إيطالي
Libyens	84.2	120.1	...	...	154.4	108.3	...	...	...	117.3	155.0	203.3	173.5	ليبي
Marocains	2.6	3.1	...	...	7.1	3.3	...	...	...	2.7	2.5	2.0	2.5	مغربي
Moyens orientaux	3.0	2.4	...	...	17.6	4.7	...	...	...	3.1	2.3	2.0	2.8	الشرق العربي
Suédois	0.3	0.5	...	...	2.0	2.8	...	...	...	1.1	0.7	0.2	0.7	سويدي
Suisses	1.7	1.5	...	...	5.3	9.1	...	...	...	1.6	1.2	0.7	1.7	سويسري
U.S.A.	1.1	1.0	...	...	1.5	1.8	...	...	...	1.3	1.0	1.0	1.0	أمريكي
Autres	12.5	12.7	...	...	143.5	156.6	...	...	...	18.6	13.4	11.9	14.2	غيرهم
TOTAL	350.6	315.4	...	...	958.7	654.3	...	...	...	342.0	306.4	340.4	431.7	المجموع
PAR MODE DE TRANSPORT														حسب طرق النقل
Transport aérien	112.4	125.8	...	...	527.0	479.9	...	...	...	201.5	142.7	141.1	147.8	عن طريق الجو
Transport terrestre	231.7	186.0	...	...	415.0	153.1	...	...	...	136.1	160.9	196.3	277.9	عن طريق البر
Transport maritime	6.5	3.6	...	...	16.7	21.3	...	...	...	4.4	2.8	4.0	6.0	عن طريق البحر
TOTAL	350.6	315.4	...	...	958.7	654.3	...	...	...	342.0	306.4	341.4	431.7	المجموع
7.4 NUTEES DES NON RESIDENTS														4.7 الليالي المقضاة لغير المقيمين
Algériens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	63.1	جزائري
Allemands	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	199.4	ألماني
Autrichiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.9	نمساوي
Belges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	45.2	بلجيكي
Britanniques	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	94.0	بريطاني
Espagnols	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7.5	إسباني
Français	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	114.7	فرنسي
Hollandais	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8.2	هولندي
Italiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23.3	إيطالي
Libyens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	85.5	ليبي
Marocains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4.2	مغربي
Moyens orientaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10.0	الشرق العربي
Scandinaves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6.7	اسكندنافي
Suisses	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6.7	سويسري
U.S.A	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.2	أمريكي
AUTRES	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	85.1	غيرهم
TOTAL	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	758.0	المجموع
TOTAL DES NUTEES	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1194.9	مجموع ليالي الإقامة
dont nuitées des résidents	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	436.9	ليالي المقيمين

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر: وزارة الداخلية: الديوان الوطني التونسي للسياحة



8. TRANSPORT

8.1 Immatriculation des véhicule

8.2 Permis de conduire

Unité : Le Nombre

8. النقل

1.8 تسجيل العربات

2.8 رخص السياقة

الوحدة : العدد

	2014											2013			
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	
8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE	1.8 تسجيل العربات														
Series normales TU	سلسلة عادية تونس														
Voitures de Tourisme	4145	4514	5310	5534	4950	5117	5628	6021	4173	3296	3223	4522	4393	3737	السيارات السياحية
Camions et Camionettes	1680	1974	2186	1756	1558	1822	2052	2180	1698	1529	1489	1484	1732	1703	الشاحنات والشاحنات الصغيرة
Transports publics	101	85	110	22	37	53	120	72	16	23	20	33	35	18	النقل العمومي
TOTAL	5926	6573	7606	7312	6545	6992	7800	8273	5887	4848	4732	6040	6160	5458	المجموع
Tracteurs (TRAC)	268	274	275	193	211	202	305	324	173	238	246	259	298	295	جرار(ج)
Remorques et semi- remorques (REM)	96	88	87	91	131	94	196	189	104	176	105	138	137	105	عربة مجرورة (ع م)
Engins de travaux publics	69	60	66	40	29	51	79	102	68	61	83	68	89	69	عربات الأشغال العامة
Autres	1807	1654	1629	863	746	986	958	897	563	620	543	913	920	874	عربات أخرى
TOTAL	8166	8649	9663	8499	7662	8325	9338	9785	6795	5943	5709	7417	7604	6801	المجموع
8.2 PERMIS DE CONDUIRE	2.8 رخص السياقة														
Par catégorie	حسب الصنف														
Tourisme	12288	11377	13241	11922	11217	12325	13063	12910	11829	12658	12238	11578	12302	12283	سياحة
Autres Catégories	1741	1497	1466	1288	1325	1915	1984	2101	1819	1883	1916	1510	1759	1620	أصناف أخرى
TOTAL	14029	12874	14707	13210	12542	14240	15047	15011	13648	14541	14154	13088	14061	13903	المجموع

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري

NB : A partir de 2014

Réimmatriculation =Réimmatriculation étrangère seulement au lieu de

(Réimmatriculation étrangère + Réimmatriculation tunisienne)



8. TRANSPORT

8.3 Transport maritimes

8. النقل

3.8 النقل البحري

Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
PORT																مينا
Tunis. goulette Rades																تونس حلق الوادي. رادس
Navires entrés	Nbr	201	203	184	201	188	185	170	177	...	186	176	211	207	201	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	6020	6494	5684	5744	5628	4666	4245	4981	...	4654	4694	6027	6341	6163	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	480	374	418	441	466	474	522	500	...	1606	468	462	343	440	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	88	120	139	138	155	155	141	118	...	131	121	123	139	86	ألف طن
Passagers entrés	10 ³ pas	109	165	83	68	82	43	41	49	...	51	41	90	72	121	ألف مسافر
Passagers sortis	10 ³ pas	140	62	61	64	76	39	38	58	...	31	44	82	135	120	ألف مسافر
Sfax																صفاقس
Navires entrés	Nbr	70	75	70	86	81	74	77	97	108	103	102	108	93	83	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	340	460	312	464	407	377	376	443	469	398	457	481	436	440	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	222	288	180	427	253	290	207	259	234	248	254	189	154	280	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	120	122	78	113	83	137	191	138	115	183	85	173	129	94	ألف طن
Sousse																سوسة
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Bizerte																بنزرت
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Gabes																قابس
Navires Entrés	Nbr	25	31	29	24	27	32	39	37	40	37	39	48	58	35	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	111	245	256	401	214	150	174	210	245	393	240	195	345	194	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	69	142	163	174	193	81	94	167	165	183	240	139	271	147	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	93	114	116	49	68	71	99	65	...	77	82	149	146	100	ألف طن
Zarzis																زرزيس
Navires Entrés	Nbr	92	92	74	71	72	73	68	47	48	49	52	40	44	41	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	252	198	150	241	186	165	178	159	152	123	207	118	156	143	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	22	18	7	19	20	6	11	12	15	12	16	13	15	14	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	53	48	32	49	7	5	43	33	46	38	63	37	33	44	ألف طن
Ensemble des ports																مجموع الموانئ
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و المواني

8. TRANSPORT

8.4 Transport aériens (Trafic commercial)

4.8 النقل

4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري)

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
AEROPORTS															المطارات		
Tunis-Carthage															تونس قرطاج		
Nombre de vols *	Nbr	4796	4195	4427	4419	4399	4472	3664	4164	4414	4153	3969	4399	4860	5352	عدد	*عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	257	245	247	216	228	236	178	201	221	208	177	228	234	295	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	321	157	239	220	223	247	184	218	228	203	202	234	318	303	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	7.0	7.0	6.0	5.0	8.0	8.0	9.0	9.0	10.2	7.0	7.0	6.0	6.0	9.0	ألف	المسافرون العابرون
Messengeries (arrivée)	T	370	600	983	733	1034	1065	770	816	892	959	871	945	875	762	طن	البريد الوافد
Messengeries (départ)	T	417	456	710	724	621	545	369	340	470	372	405	482	435	414	طن	البريد المرسل
Enfidha															المنقصة		
Nombre de vols *	Nbr	2202	2109	1812	1223	823	532	357	338	1163	373	626	1544	1908	2167	عدد	*عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	185	188	157	105	66	37	22	18	93	22	33	113	165	181	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	195	175	143	86	57	35	20	20	93	20	46	141	171	189	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	2.8	1.9	2.5	2.5	2.8	6.4	5.7	5.4	3.6	4.6	5.3	2.7	3.5	1.1	ألف	المسافرون العابرون
Monastir Skanés															منستير صقانس		
Nombre de vols *	Nbr	1474	1386	1187	837	526	422	314	323	801	334	410	901	1377	1652	عدد	*عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	105	112	88	55	26	20	14	12	47	15	13	50	82	116	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	117	97	73	48	21	21	13	15	48	12	21	61	104	116	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	1.2	1.2	0.6	1.2	1.9	1.6	0.8	1.1	2.3	1.0	2.0	3.0	3.0	2.0	ألف	المسافرون العابرون
Jerba-Zarzis															جربة جرجيس		
Nombre de vols *	Nbr	2596	2117	1814	1500	1291	975	656	730	1383	788	921	1535	1945	2464	عدد	*عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	152	144	114	84	79	52	31	27	77	36	40	92	107	150	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	182	116	106	85	70	53	28	33	79	32	55	99	136	156	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	3.9	4.3	4.7	4.0	2.9	2.4	3.8	3.2	4.2	2.0	3.0	4.0	7.0	5.0	ألف	المسافرون العابرون
Sfax el Maou															صفاقس الماو		
Nombre de vols *	Nbr	771	595	873	1140	1023	967	1091	1150	1381	1215	1398	1286	1370	1308	عدد	*عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	5	6	15	16	19	19	15	17	15	15	14	17	19	19	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	5	4	15	16	19	20	15	17	15	14	15	15	21	17	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	0.5	0.6	0.3	0.5	0.3	0.3	0.3	0.3	1.0	_	_	1.0	1.0	_	ألف	المسافرون العابرون
Tozeur-Nefta															توزر - نفطة		
Nombre de vols *	10 ³ pas	36	29	63	87	86	115	121	110	81	112	100	74	27	12	عدد	*عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	0.6	0.7	1.0	1.9	1.9	2.5	2.0	1.4	1.9	2.0	1.0	2.0	1.0	_	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	1.3	0.4	1.1	1.7	1.8	2.5	2.1	1.7	2.0	2.0	2.0	1.0	1.0	_	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	_	_	0.8	0.9	0.8	1.9	1.7	1.8	2.1	2.0	2.0	1.0	_	_	ألف	المسافرون العابرون
Tabarka															طبرقة		
Nombre de vols *	Nbr	40	42	27	2	1	4	3	_	37	_	_	1	46	135	عدد	*عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	2.5	1.7	1.8	0.1	_	_	_	_	2.1	_	_	0.3	2.3	4.2	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	2.6	1.8	1.3	_	_	_	_	_	2.2	_	_	_	3.4	3.8	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	_	_	_	0.1	_	_	_	_	0.3	_	_	_	0.1	0.5	ألف	المسافرون العابرون
Gafsa															قفصة		
Nombre de vols *	Nbr	16	21	14	20	18	16	18	8	2	_	_	_	_	_	عدد	*عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	_	_	_	_	_	_	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	_	_	_	_	_	_	_	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	_	_	_	_	_	_	_	ألف	المسافرون العابرون

* arrivées et départs

* ذهاب و إياب

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات



8. TRANSPORT

8. النقل

8.4 Transport aériens (Trafic commercial) (suite)

4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري) (تابع)

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
Gabes															قابس	
Nombre de vols *	Nbr	120	30	22	28	26	32	32	22	11	10	10	16	6	10	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	_	_	0.4	_	0.2	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	12.0	0.3	0.2	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2	_	_	0.2	_	0.2	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	_	_	0.1	_	_	المسافرون العابرون
Ensemble des aéroports															مجموع المطارات	
Nombre de vols *	Nbr	12051	10524	10239	9256	8193	7535	6256	6845	9261	6985	7434	9756	11539	13100	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	707	698	623	475	420	348	262	277	456	297	278	503	610	765	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	837	552	578	457	393	379	261	304	465	283	340	551	754	785	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	16	15	15	15	17	40	22	21	22	17	19	18	20	18	المسافرون العابرون
Messageries(arrivées) ⁽¹⁾	T	380	607	991	742	1038	1070	777	819	899	962	879	951	881	768	البريد الوافد ⁽¹⁾
Messageries(départs) ⁽¹⁾	T	572	494	717	733	628	556	379	345	484	383	413	486	440	421	البريد المرسل ⁽¹⁾

* Départs et arrivées

* ذهاب و إياب

⁽¹⁾ y compris les messageries des autres aéroports

⁽¹⁾ يتضمن إرساليات المواني الأخرى

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات

8.5 TRANSPORTS FERROVIAIRES

5.8 النقل الحديدي

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
Société nationale des chemins de fer tunisiens															الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية	
Recettes voyageurs	10 ³ D	5119	2909	3851	3398	3172	3908	2940	3220	3513	3625	3140	4022	4838	4501	ألف د
Recettes marchandises	10 ³ D	2788	2738	2915	3345	3143	2880	3128	2151	3685	15326	2869	2819	3258	2885	ألف د
Voyageurs kilomètres	10 ⁶ VK	120	71	97	88	83	100	82	89	104	67	101	132	262	106	10 ⁶ م كم
Tonnes Kilomètres	10 ⁶ TK	79	74	66	90	91	85	85	53	112	580	79	76	64	88	10 ⁶ اط كم
Wagons chargés	10 ³ W	10	10	10	12	11	10	11	8	10	10	11	11	11	11	ألف
Société du métro léger de Tunis															شركة المترو الخفيف بتونس	
Tunis/ Goulette / La Marsa															تونس/حلق الوادي / المرسي	
Voyageurs transportés	10 ³ pas	579	392	940	971	947	733	788	932	850	715	920	901	739	541	ألف
Distances parcourues	10 ³ km	47	50	50	71	75	77	70	76	55	39	38	41	40	41	ألف كلم
Métro-léger de Tunis															المترو الخفيف بتونس	
Voyageurs transportés	10 ³ pas	3406	3119	7202	7541	7365	5772	6018	6837	6015	5424	6647	6195	5049	2799	ألف
Distances parcourues	10 ³ km	278	275	318	337	319	324	295	337	349	343	332	335	359	298	ألف كلم

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية. شركة المترو الخفيف بتونس

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.1 Prix moyen de détail à tunis

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014												2013		الوحدة		
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر			
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc			
PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS																التغذية والمشروبات	
Pain et céréales																الخبز و الحبوب	
Semoule	kg	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ	السميد صبة
Couscous	kg	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	كغ	كمكسي معلب
Macaroni	12KG	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	كغ 1/2	مقرونة
Farine en paquet	kg	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	630	630	630	630	كغ	فارينة معلبة
Pain	P	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	الوحدة	الخبز
Baguette	P	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	الوحدة	باقات
Riz en vrac	kg	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	كغ	الارز صبة
Viande et volaille																اللحوم و الدواجن	
Viande d'agneau	kg	21675	21904	21450	20106	21650	19967	22188	22335	20352	18950	18840	19275	18653	18042	كغ	لحم الضأن
Viande du boeuf désossée	kg	18121	18229	18194	17639	17688	17095	17469	17300	17925	17635	17108	16880	16439	16419	كغ	اللحم البقري (هبرة)
Poulet industriel entier tué et déplumé	kg	5332	5019	5046	5357	5672	5621	5760	5032	5193	5284	5341	5828	5131	5588	كغ	دجاج اصطناعي مريش
Escalope de dinde	kg	8732	9020	10002	10479	10648	10156	10017	9944	10250	9370	9442	9805	9197	9838	كغ	هبرة ديك رومي
Poisson et fruits de mer																الاسماك	
Rougets (moyenne)	kg	10836	10474	11532	12768	13626	13953	14446	12898	13698	13937	13124	12233	10863	11404	كغ	تريليا (معدل)
Mulet	kg	11063	9443	9874	10861	11432	11800	9761	10047	10723	11800	10183	10473	8768	11783	كغ	البوري
Merlans (moyenne)	kg	8475	7372	7111	7411	8355	8830	7904	7826	8087	8867	8254	8144	7419	7400	كغ	نزلي (معدل)
Sardines (moyenne)	kg	2639	2251	2171	2194	2594	2613	2369	2669	2530	3324	2286	2144	2305	2468	كغ	سردينة (معدل)
Maquereaux (moyenne)	kg	6738	6074	5016	5993	5866	5709	6118	6602	6027	8100	6012	5587	5607	6529	كغ	غزال (معدل)
Pageaux (moyenne)	kg	7465	7763	8111	9531	8455	9040	6985	6572	7563	7862	7848	7614	7299	7326	كغ	مرجان (معدل)
Saurels	kg	2735	2890	3394	3777	3925	3925	4837	5458	5386	4500	3200	3200	4803	3627	كغ	شورو
Poulpes	kg	11806	11100	11339	11744	12373	13582	11886	11630	11933	12800	11675	11273	10333	10783	كغ	قرنيط
Seiches	kg	11563	10441	11231	11661	11056	11855	9550	9700	10167	11407	9925	10291	8590	9867	كغ	سويبة
Lait, fromage et œufs																الحليب و مشتقاته و البيض	
Œuf	P	157	159	139	160	185	188	183	180	180	183	180	183	163	179	الوحدة	البيض
Lait frais en vrac	L	1225	1225	1200	1200	1200	1175	1125	1125	1125	1125	1125	1025	1025	1025	لتر	الحليب الطازج غير معلب
Lait en paquet	1L	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	لتر	حليب معقم نصف دسم معلب
Yaourt parfumé sucré	Pot	330	330	321	321	325	325	325	325	325	325	325	325	311	319	الوحدة	يوغرت معطر (بالسكر)
Fromage en boîte	Paq	1600	1600	1600	1600	1593	1593	1573	1550	1550	1527	1527	1527	1500	1507	علبة	الجبن طواع
Beurre en paquet	200 g	1723	1723	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1675	1715	غ200	زبدة معلبة
Huiles et graisses																الزيوت و الدهنيات	
Huile graine en bouteille (soja)	L	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	لتر	زيت نباتي قارورة
Huile d'olives (en vrac)	L	6500	7000	6750	6000	6000	6250	6250	6250	6250	6400	6500	6750	5875	6750	لتر	زيت زيتون غير معلب
Huile de tournesol	L	3375	3375	3375	3375	3375	3375	3225	3225	3225	3225	3225	3225	3101	3225	لتر	زيت عباد الشمس
Huile de maïs	L	3399	3299	3299	3299	3294	3294	3265	3255	3255	3255	3255	3255	3207	3225	لتر	زيت الذرة
Fruits frais et secs																الغلال و الفواكه	
Dégela	Kg	8246	8025	7364	8363	9723	9189	10174	10029	9643	9574	9441	9742	7284	8974	كغ	دقلة
Melons	Kg	3880	2452	1682	1029	836	1088	1901	2628	4004	///	///	///	1421	///	كغ	بطيخ
Pastèques	Kg	///	///	///	631	464	430	488	1368	4500	///	///	///	653	///	كغ	دلاع
Raisins ordinaires	Kg	///	1600	1530	1320	1435	1953	2500	///	///	///	///	///	1505	///	كغ	عنب

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014												2013		الوحدة		
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر			
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc			
Citrons	Kg	1108	1215	2344	3231	3013	1748	1039	842	754	710	753	847	1585	897	كغ	قارص
Oranges maltaises	Kg	1140	1237	1495	///	///	2070	993	1185	1040	1009	1044	1071	1304	1336	كغ	برتقال مالطي
Oranges douces	Kg	1405	1342	///	///	///	///	1800	1705	1722	1298	1301	1436	1695	1508	كغ	برتقال حلو
Amandes sèches sans coques	Kg	22500	22500	22500	22500	22000	22000	22000	22000	20800	20000	20500	20500	16979	20500	كغ	لوز مقشر جاف
Légumes																	
Artichauts	kg l/4	1487	1271	1350	///	///	///	750	643	700	1217	1525	1780	1177	1350	kg l/4	القنارية
Carottes	Kg	957	1070	1051	1071	909	973	998	1044	904	833	862	904	868	1015	كغ	سفنارية
Choux	Kg	806	857	891	1078	1046	909	741	726	694	763	862	789	770	897	كغ	كرنب
Courges	Kg	908	965	1007	825	875	1096	1581	1974	1363	1003	851	805	990	828	كغ	قرع احمر
Fenouils	Kg	884	1155	1654	///	///	///	980	903	888	869	893	862	885	864	كغ	بسياس
Fèves vertes	Kg	1977	2300	///	///	///	///	1180	686	934	1161	1389	1643	1298	2011	كغ	فول اخضر
Oignons secs	Kg	1651	1730	1104	842	637	660	729	783	732	778	799	828	1017	874	كغ	بصل جاف
Navets	Kg	990	1146	1103	1218	1217	1382	1118	1024	896	958	851	936	1022	1120	كغ	لفت
Oignons verts	Kg	1397	1410	1193	1160	///	580	564	585	569	600	585	632	801	630	كغ	بصل اخضر
Ails secs	Kg	5830	5733	5569	5556	4877	4674	5566	5650	5592	5408	5208	5080	6040	5088	كغ	ثوم جاف
Poivrons doux frais	Kg	2367	1987	1819	1806	1586	1754	1654	1761	1911	1345	1692	2588	2087	3317	كغ	فلفل حلو
Poivrons piquants frais	Kg	2271	1987	1806	1231	1333	1696	1667	1700	2002	1570	1690	2354	1818	3097	كغ	فلفل حار
Pommes de terre	Kg	1028	994	1009	861	790	679	675	630	694	713	715	748	850	743	كغ	البطاطة
Petits pois frais	Kg	2389	2668	2750	///	///	///	1413	1283	1246	1272	1803	2814	2268	3121	كغ	جلبانة خضراء
Tomates	Kg	1276	1577	1376	717	740	709	1156	1407	1669	1028	1038	1038	991	1404	كغ	طماطم
Pois chiches secs	Kg	3250	3250	3250	3250	3150	3150	3100	3100	3100	3150	3300	3800	3838	3800	كغ	حمص جاف
Fèves sèches	Kg	2667	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2564	2600	كغ	فول جاف
Sucre. confiture.thé. café et chocolat																	
المسكر والشاي والقهوة و الشكولاتة																	
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	كغ	سكر مرعي
Chocolat en poudre	250g	1605	1595	1572	1572	1562	1562	1562	1562	1562	1521	1519	1519	1462	1519	غ250	شكولاتة مسحوقة
Thé noir normal	100g	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	غ100	شاي احمر
Thé rouge super	100g	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	غ100	شاي احمر رفيع
Café mélangé	100g	640	640	640	640	640	560	560	560	560	560	560	560	565	560	غ100	بن مقلي مخلط
Café pur	Kg	10520	10520	10520	10520	10520	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	كغ	قهوة صافية
Sel et condiment																	
الملح والتوابل																	
Concentré de tomate	2/4 b	1255	1255	1255	1189	1166	1166	1166	1166	1166	1166	1150	1150	946	1150	ع2/4	طماطم مصبرة
Sel	Kg	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	كغ	ملح غذائي
Harissa en boîte	140g	710	710	710	710	710	710	710	710	710	710	710	710	696	710	غ140	الهريسة (علبة)
Poivre en grains	100g	2300	2250	1900	1900	1900	1900	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1773	1800	غ100	فلفل اكل حبوب
Olives en conserve	100g	550	550	550	550	550	525	525	525	525	525	525	525	473	525	غ100	زيتون مصبر
Boissons																	
المشروبات																	
Boissons gazeuses verre	bille	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1024	1024	1024	1024	1024	قارورة	مشروبات غازية (قارورة بلور)
Eau minérale	1.5 l	538	538	531	531	552	531	531	531	531	531	531	532	522	524	لتر1.5	ماء معدني

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

9. التجارة الداخلية

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014												2013		الوحدة		
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر			
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc			
Tabac															التبغ		
Cigarettes (Cristal)	Paq.	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	سجائر كريستال
Cigarettes Mars inter	Paq.	2550	2550	2550	2550	2550	2550	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	علبة	سجائر 20 مارس
Neffa	P	150	150	150	150	150	150	130	130	130	130	130	130	130	130	كيس (10 غ)	نفة
Articles d'habillement et chaussures															ملابس و احذية		
Dégraissage d'une veste	P	2667	2667	2667	2667	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	قطعة	تنظيف جمانة (قبسة)
Dégraissage d'un pantalon	P	2633	2600	2600	2600	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2000	قطعة	تنظيف سروال رجال
Chemise homme ⁽¹⁾	P	56	55	53	48	48	53	52	50	49	46	46	49	48	45	قطعة	قميص رجل ⁽¹⁾
Tricot de corps	P	7169	7169	7169	6346	6346	7169	7169	7169	7169	7169	7169	7169	7169	7063	قطعة	مربوط خلعة(رجل) نوع متوسط
Pantalon jean garçon	P	51514	50529	50529	46107	46107	50529	46570	45981	45981	42262	42262	49447	49447	43773	قطعة	سروال (دجين) للأطفال
Chaussures pour homme	P	76193	75550	75447	64884	64884	75447	73037	71823	69616	61234	61234	69616	69616	60979	زوجان	حذاء رجال
Chlaka en cuir femme	P	38303	38303	38303	31874	31874	38287	37625	36707	35411	30613	30613	35411	35411	31866	زوجان	شلاكة جلد نسائي
Espadrilles garçon	P	72132	70167	68516	58259	58259	68516	68516	66546	66546	54268	54268	66546	66546	56222	زوجان	حذاء رياضي للطفل
Tissus	M	7053	6909	6613	6613	6613	6613	6613	6613	6613	5571	5571	6613	6079	المتر	قمشائ منديل(ترقال)	
Fermeture éclair	P	326	315	299	299	299	299	299	299	299	299	299	299	299	284	قطعة	سلة صغيرة للملابس (20سم)
Frais de couture d'un pantalon ⁽¹⁾	P	35	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	28	قطعة	تكاليف خياطة سروال ⁽¹⁾
Frais de couture d'une robe ⁽¹⁾	P	63	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	53	قطعة	خياطة روبة ⁽¹⁾
Logement, eau, gaz, électricité															السكن الماء و الكهرباء		
Peinture huile	1 kg	7086	6886	6569	6569	6569	6569	6382	6382	6382	6382	6244	6244	5934	6198	كغ	دهن زيتي
Peinture a eau	25kg	55699	55699	53138	53138	53138	53138	51084	51084	51084	51084	49765	49765	47651	49493	25 kg	دهن مائي
Ciment	50 KG	7750	8000	8000	7750	7750	8250	9000	7500	7500	7750	7550	7500	7725	7000	كيس	إسمنت
Chaux	50 KG	6750	6750	6750	7000	7000	7000	7000	6050	6050	6300	6000	6000	6196	6000	كيس	جير صناعي
Brique de 12	p	473	475	493	500	500	520	545	580	590	590	600	600	610	580	قطعة	أجر بو 12
Fer rond à béton de 12	p	14500	14400	14500	14475	14500	14459	14500	15500	15000	15500	15500	15500	14521	15250	قضيب	حديد بناء عدد 12
Eau 2ème tranche	M3	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	250	250	متر مكعب	ماء قسط 2
Électricité 2ème tranche	Kw/h	136	136	136	136	136	136	136	136	136	136	136	136	135	135	كيلوات	الكهرباء قسط 2
Gaz de ville (basse pression)	M3	280	280	280	280	280	280	280	280	271	271	271	271	263	265	متر مكعب	غاز المدينة (ضغط منخفض)
Gaz en bouteille	bteil	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	قارورة	غاز القارورة
Charbon de bois	Kg	1300	1200	1200	1300	1350	1350	1300	1300	1300	1250	1250	1250	1183	1250	كغ	الفحم الخشبي
Pétrole bleu	L	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	لتر	النفط المنزلي
Meubles, articles de ménage															الاثاث و مواد منزلية		
Ampoule électrique ordinaire	P	1345	1330	1320	1278	1278	1278	1258	1228	1228	1228	1228	1228	1168	1213	قطعة	فانوس كهربائي عادي
Ampoule halogène	P	7890	7890	7890	7695	7695	7695	7695	7695	7695	7695	7695	7640	7587	7640	قطعة	فانوس كهربائي مقتصد
Chaise en plastique	P	16782	16274	16274	16274	16274	16274	16224	16224	16224	16224	16224	16224	15761	16224	قطعة	كرسي من البلاستيك
Matelas en mousse place	P	74179	74179	74179	74179	74179	74179	74179	74179	74179	68048	68048	68048	64211	65230	قطعة	جراية من المومس لشخص واحد
Moquette tapis synthétique	P	23354	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	20396	23079	قطعة	زربية صناعية
Savon vert	1kg	2968	2968	2968	2968	2923	2898	2848	2848	2848	2798	2728	2728	2632	2728	كغ	صابون أخضر
Eau de javel	Bteil	1663	1663	1663	1663	1563	1563	1538	1493	1493	1485	1455	1455	1377	1396	قارورة	ماء الجافال
Poudre à récurer	Paq	1088	1088	1088	1088	1088	1074	1074	1074	1074	1074	1060	1009	989	1009	كيس	مسحوق غسيل
Insecticide	L	4288	4288	4288	4225	4120	4120	4058	4058	4058	4058	4013	4013	3930	4013	علبة	مبيد الحشرات
Machine a laver ⁽¹⁾	P	531	530	532	528	528	528	524	524	524	524	508	508	490	503	قطعة	آلة غسيل منزلية ⁽¹⁾
Assiette en faïence	P	3154	3039	3039	2821	2821	2821	2821	2821	2821	2636	2636	2340	2023	2081	قطعة	صحن خزفي
Assiette en verre	P	2138	2138	2138	2138	2138	2110	1910	1910	1855	1855	1855	1855	1708	1708	قطعة	صحن بلور

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014												2013		الوحدة	الوصف	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر			
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc			
Cocotte (8 l) ⁽¹⁾	P	180	180	166	166	166	165	165	150	150	150	150	150	145	147	قطعة	حلة للطهي السريع (8 ل) ⁽¹⁾
Drap et taie a places	P	78785	74269	71723	71723	71723	71723	71723	71723	70448	65284	65284	70448	62638	70448	وحدة	ملحفة و ساتان لشخصين
Serviette de toilette	P	7954	7879	7568	7568	7568	7568	7568	7568	7373	7373	7112	7112	6801	7112	قطعة	مشقة للوجه
Santé																	
Consultation généraliste ⁽¹⁾	Pers.	27	27	27	27	27	27	27	27	25	25	25	25	23	23	شخص	عيادة طبيب عام ⁽¹⁾
Consultation hôpital carte chu	Pers.	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	شخص	عيادة طبيب مستشفى جامعي لمصاحب بطاقة علاج
Frais de séjour lit hôpital		40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	شخص	الإقامة بالمستشفى
Efférganal vit c mg comp eff bt	Bt	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1576	1595	علبة	إفيرا القوم أقراص 500 ملغ (20)
Doliprane mg comp bt	Bt	1450	1450	1450	1450	1380	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	دوليران 500 ملغ (16)
Injection	P	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	حقنة	حقنة
Transports																	
Autobus / métro	Bill.	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	تنكزة	حافلة - مترو
Abonnement ⁽¹⁾	Pers.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	اشترك	اشترك مدرسي ⁽¹⁾
Billet de train 2ème classe	P	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	تنكزة	تنكزة القطار (درجة 2)
Voitures 4cv ⁽¹⁾	P	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20343	20374	الواحدة	سيارة 4 خيول ⁽¹⁾
Essence super	L	1670	1670	1670	1670	1670	1670	1570	1570	1570	1570	1570	1570	1553	1570	لتر	البنزين الرفيع
Gasoil	L	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1170	1170	1170	1170	1170	1170	1157	1170	لتر	الغازوال
Communications																	
Prix minute intérieur fixe-fixe > 50 km	mn	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	دقيقة	ثمن الدقيقة من هاتف قار إلى هاتف قار
Loisirs et culture																	
Récepteur parabole numérique	P	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	قطعة	لاقط هوائي للفتوات الفضائية
Photo d'identité	8 P	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	4375	5000	صور 8	صور بطاقة التعريف
Cinéma	Bill.	4000	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3219	3750	تنكزة	تنكزة سينما
Quotidiens (moyenne de journaux)	P	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	الوحدة	جرائد يومية
Enseignements																	
Stylo a bille	P	383	378	378	378	350	350	350	350	350	350	350	350	330	350	قطعة	قلم جاف
Classeur	P	4525	4525	4525	4525	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4052	4395	قطعة	ملف مدرسي
Feuilles de dessin	Paq.	1295	1295	1295	1295	1240	1240	1240	1240	1160	1160	1160	1160	1147	1160	علبة	أوراق تصوير
Cahier moyenne 48 et 72	P	942	942	942	942	942	942	942	942	942	942	942	942	914	942	قطعة	كراس معدل عدد 48 و 72
Restaurants et hôtels																	
Casse croûte (au thon)	P	1950	1850	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1703	1750	قطعة	لمحة بالن
Plat tunisien	P	2600	2533	2533	2367	2367	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2148	2200	واحد	صحن تونسي
Café express	P	683	683	683	683	683	650	650	650	650	650	650	617	597	617	فنجان	قهوة سريعة (اكسراس)
Café capucin	P	800	800	800	800	800	760	760	760	760	760	760	760	746	760	فنجان	قهوة سريعة بالحليب (كابوسان)
Hébergement dans un hôtel (3 étoiles)	n	52000	52000	52000	52000	52000	52000	52000	52000	47500	47500	47500	47500	48333	47500	ليلة	إقامة بنزل ذو 3 نجوم
Biens et services divers																	
Savonnettes	P	1310	1310	1310	1310	1304	1304	1304	1304	1284	1284	1261	1261	1232	1261	قطعة	صابون الوجه
Dentifrice	P	1482	1482	1482	1422	1422	1422	1422	1422	1422	1411	1375	1375	1365	1375	علبة	معجون الأسنان
Crème à raser	P	1470	1445	1418	1418	1398	1398	1398	1398	1348	1348	1278	1278	1221	1278	علبة	معجون الحلاقة
Lame à raser (jetable)	P	466	460	460	460	450	450	450	450	450	443	443	443	435	443	قطعة	موس حلاقة ذات استعمال واحد
Bain maure	Pers.	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2150	2150	2100	2000	2000	1925	2000	شخص	حمام
Assurance cyclomoteur	p	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	قطعة	تأمين دراجة نارية
Remplacement carte bancaire	p	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	بطاقة	تعويض بطاقة سحب بنكية
Parapluie	p	17217	16555	16555	15892	15892	15892	15892	15892	15892	15892	15892	15892	14102	15892	قطعة	مطرية (سحابية)

⁽¹⁾ Chiffres exprimés en Dinars

⁽¹⁾ الأرقام بالدينار

9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.2 Indice des prix à la consommation familiale Base 100 en 2005

2.9 مؤشر أسعار المستهلك العائلي سنة الأساس 100 في 2005

	2014												2013			
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر		
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc		
INDICE D'ENSEMBLE	153.2	152.4	151.7	150.8	150.2	150.2	149.0	148.5	147.6	146.4	146.3	146.8	141.7	145.9	المؤشر العام	
Produits alimentaires et boissons	167.0	166.5	165.9	165.5	164.9	164.0	163.1	162.6	162.4	162.0	162.2	161.9	153.8	160.5	التغذية والمشروبات	
Produits alimentaires	167.9	167.4	166.8	166.3	165.7	164.9	164.0	163.5	163.2	162.9	163.2	162.8	154.4	161.3	مواد الغذائية	
Pain et Céréales	132.5	132.0	131.6	131.4	131.1	130.8	130.0	129.8	129.6	129.0	128.8	128.4	126.7	128.1	الخبز و مشتقات الحبوب	
Viande	185.8	186.8	189.3	189.9	190.0	187.1	186.4	183.8	182.7	180.5	182.2	184.8	173.2	183.9	اللحوم	
Poisson et fruits de mer	172.1	171.4	170.6	170.0	169.3	167.5	166.0	164.7	163.4	162.1	161.1	160.3	154.9	159.6	الأسماك	
Laits . fromage et Oeufs	154.7	154.1	152.6	155.6	158.3	158.4	157.6	157.1	157.2	157.1	156.8	156.5	152.2	154.4	مشتقات الحليب والبيض	
Huiles et graisses	151.4	149.8	146.8	145.1	144.7	145.3	144.3	144.2	145.1	144.7	145.5	145.4	131.8	142.4	الزيوت الغذائية	
Fruits frais et secs	189.9	187.7	185.1	181.1	178.0	178.1	176.2	177.8	177.7	178.9	177.8	175.0	162.7	171.0	الغلال و الفواكه الجافة	
Légumes	171.6	171.2	170.3	169.0	165.6	165.5	165.4	165.5	166.2	167.5	169.1	167.3	156.0	167.4	الخضرا	
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	174.2	173.6	173.1	172.4	172.2	171.2	170.0	169.6	168.9	167.8	167.2	166.6	162.8	165.8	... السكر و الحلويات و الشكلاطة	
Sel et condiment	183.5	182.7	181.2	180.9	181.1	180.1	178.2	176.5	174.5	173.7	173.0	172.6	166.1	171.9	الملح و التوابل	
Boissons non alcoolisées	151.8	151.5	151.1	151.1	150.9	148.2	148.0	147.7	147.0	145.9	145.3	145.0	143.1	144.9	المشروبات الغيركحولية	
Boissons alcoolisées	161.8	161.8	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	153.5	158.0	المشروبات الكحولية	
Tabac	157.7	157.7	157.7	157.7	157.7	157.7	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	التبغ	
Articles d'habillement et chaussures	156.2	154.1	151.3	145.0	145.9	151.0	149.6	148.4	147.1	139.1	139.0	146.7	138.2	146.3	اللباس و الأحذية	
Articles d'habillement	154.5	152.4	149.4	144.9	145.5	149.1	147.9	146.8	145.7	138.4	138.2	145.3	137.2	144.9	لوازم اللباس	
Tissus	128.7	128.5	127.9	125.0	124.9	127.6	127.1	126.6	126.1	122.9	122.9	125.7	122.0	125.6	الأقمشة	
Vêtements	155.1	153.0	149.8	145.2	146.0	149.7	148.4	147.3	146.3	138.6	138.4	145.9	137.6	145.5	الملابس	
Accessoires	167.0	160.7	158.6	153.5	153.3	158.2	156.4	154.8	153.5	147.1	146.9	151.5	143.3	150.0	مواد أخرى و مكملات اللباس	
Chaussures	160.7	158.7	156.4	145.1	147.0	156.1	154.3	152.8	150.9	141.2	141.1	150.5	141.0	150.2	الأحذية	
Logement . Eau . Gaz . électricité . et Autres combustibles	152.2	151.1	150.8	150.5	149.9	150.0	150.1	149.0	145.7	145.3	144.8	144.4	140.1	142.3	السكن و الطاقة المنزلية	
Loyers	147.7	145.7	145.2	144.6	143.7	143.5	143.3	142.7	142.1	141.5	140.9	140.4	136.6	139.8	الإيجار	
Entretien et réparation des logement	174.4	174.5	174.0	173.5	173.2	175.0	177.4	170.4	169.4	169.4	168.1	167.4	164.7	164.9	صيانة المسكن	
Alimentation en eau et services divers liés au logement	124.0	124.0	124.0	124.0	124.0	123.5	123.5	123.3	120.4	120.4	120.4	119.7	113.6	115.3	ماء الشرب و التطهير	
Électricité .Gaz et autres combustibles	160.5	160.4	160.4	160.4	160.4	160.3	160.3	160.3	150.2	150.1	150.1	150.0	144.5	145.8	الكهرباء و الغاز و الوقود	
Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer	146.0	145.3	144.5	144.4	144.0	143.4	142.8	142.2	141.3	140.1	139.6	139.6	135.7	139.0	الأثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية	
Meuble . article d'ameublement . tapis et autres revêtement de sol	134.0	134.2	133.8	133.6	133.3	133.0	132.5	132.1	131.4	130.3	130.0	130.0	127.5	129.8	الأثاث و المفروشات الأرضية	
Articles de ménage en textiles	146.0	144.2	141.9	141.5	141.3	141.5	141.0	140.9	140.5	138.7	138.5	139.7	133.7	139.1	المستلزمات و المفروشات	
Appareils ménagers	120.1	119.8	119.4	119.6	119.3	118.8	118.1	117.6	116.7	115.8	115.6	115.5	112.7	115.2	تجهيزات الكهرو منزلية	
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	153.4	152.4	151.2	150.8	150.2	149.6	148.5	147.8	147.1	146.1	145.2	144.5	139.2	142.8	اواني الطبخ و الأكل	
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	179.3	173.7	173.3	172.5	171.4	170.7	169.1	168.1	167.7	166.2	166.0	165.9	159.8	164.3	أدوات و لوازم منزلية	
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	176.6	175.7	174.8	174.6	174.1	172.8	172.2	171.3	169.7	168.5	167.4	167.2	162.3	166.5	مواد و خدمات لصيانة المنزل	
Santé	123.2	123.0	122.9	122.7	122.2	122.0	122.0	121.9	121.6	121.2	121.2	121.1	119.6	120.9	الصحة	
Produits . appareils et matériels médicaux	115.4	115.2	115.2	115.0	114.5	114.5	114.5	114.5	114.4	114.4	114.4	114.4	113.8	114.4	مواد صيدلانية	
Services ambulatoires	134.0	133.6	133.6	133.4	132.7	132.1	132.0	131.9	130.7	129.9	129.8	129.7	126.2	129.0	خدمات طبية	
Services hospitaliers	126.5	126.5	126.5	125.9	125.9	125.9	125.9	125.9	125.9	125.4	125.4	125.4	124.6	125.4	خدمات استشفائية	
Transport	152.5	152.4	152.2	152.1	151.9	151.8	149.4	149.1	149.1	148.3	148.3	148.2	145.8	148.2	النقل	
Véhicules	161.1	161.0	161.0	160.8	160.7	160.7	160.7	160.7	160.7	158.8	158.8	158.8	156.1	158.8	السيارات	
Dépenses d'utilisation des véhicules	166.8	166.4	166.0	166.0	165.5	165.3	159.3	159.2	159.2	158.7	158.6	158.4	156.0	158.3	مصاريف استعمال السيارات	
Transport public et privé	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	120.5	122.6	خدمات النقل العمومي و الخاص	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



9. COMMERCE INTERIEUR

9.2 Indice des prix à la consommation familiale (suite)

9. التجارة الداخلية

2.9 مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014											2013			
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري		ديسمبر
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens		Déc
Communications	91.9	91.9	91.9	91.9	91.9	91.9	94.4	94.4	94.3	94.3	94.3	94.3	94.0	94.3	الاتصالات
Loisirs et Culture	115.2	115.2	115.5	115.3	114.9	114.5	112.9	112.7	112.3	112.0	111.9	111.9	110.2	111.9	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	81.3	81.1	81.1	80.7	80.6	80.8	80.5	80.4	80.0	79.8	79.6	79.7	78.3	79.7	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية
Autre articles et matériel de loisirs. de jardinage et animaux de compagnie	113.1	113.0	112.3	112.2	112.0	111.8	110.0	110.0	110.0	109.6	109.6	109.3	107.4	109.0	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى
Services récréatifs et culturels	134.1	134.6	135.5	135.4	135.4	134.2	130.0	129.4	128.6	128.1	128.1	128.1	125.4	128.1	خدمات ترفيهية و ثقافية
Revue et journaux	149.6	149.6	149.6	149.6	147.9	147.9	147.8	147.8	147.8	147.8	147.8	147.8	146.9	147.8	صحف و كتب و مجلات
Enseignement	149.9	145.9	145.8	145.2	141.7	141.7	141.7	141.7	141.5	141.5	141.5	141.5	139.4	141.5	التعليم
Frais d'enseignement	149.3	143.8	143.8	143.1	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	139.2	140.8	نفقات التعليم الخاص
Fournitures scolaires	162.4	162.2	161.9	161.0	151.8	151.7	151.7	151.7	150.8	150.7	150.7	150.7	144.9	150.7	الأدوات المدرسية
Livres scolaires	131.6	131.6	131.6	131.6	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	الكتب المدرسية
Restaurants et Hôtels	177.0	175.5	173.9	172.0	167.8	164.4	163.5	162.6	161.6	160.6	160.4	159.9	154.6	159.1	المطاعم و النزول
Restaurants et Cafés	178.4	176.8	175.0	172.9	168.5	165.3	164.4	163.4	162.5	161.4	161.2	160.6	155.0	159.5	المطاعم و المقاهي
Services d'hébergement	162.2	162.2	162.1	162.0	160.9	155.0	154.3	154.3	152.1	152.1	152.1	152.1	151.1	154.9	خدمات النزول
Biens et Services divers	147.1	146.2	145.8	145.1	144.3	144.1	143.5	143.0	142.4	141.5	140.9	140.7	136.1	139.8	مواد و خدمات مختلفة
Soins corporels	149.9	149.0	148.6	148.0	147.4	146.8	146.3	145.7	144.9	144.2	143.6	143.0	138.8	142.5	العناية الفردية
Effets personnels N . C . A .	183.4	179.6	178.7	174.4	169.1	171.6	171.1	170.1	169.6	165.2	165.1	168.4	159.8	168.4	لوازم شخصية أخرى
Assurance	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	124.7	127.4	التأمين
Services	113.3	113.3	113.3	113.3	113.3	113.3	110.9	109.1	109.1	109.1	103.3	103.3	103.3	103.3	الخدمات المالية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale

3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014												2013		الترجيح
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	الترجيح	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Pon-dération	
INDICE D'ENSEMBLE	0.5	0.4	0.6	0.4	0.0	0.8	0.4	0.6	0.8	0.1	-0.3	0.6	0.7	100000	المؤشر العام
Produits alimentaires et boissons	0.3	0.4	0.2	0.4	0.5	0.6	0.3	0.2	0.2	-0.1	0.2	0.9	1.2	32707	التغذية و المشروبات
Produits alimentaires	0.3	0.4	0.3	0.4	0.5	0.6	0.3	0.1	0.2	-0.2	0.2	0.9	1.3	30855	مواد الغذائية
Pain et Céréales	0.4	0.3	0.2	0.2	0.3	0.6	0.1	0.2	0.5	0.2	0.3	0.3	0.3	4873	الخبز و مشتقات الحبوب
Viande	-0.5	-1.3	-0.3	-0.1	1.5	0.4	1.4	0.6	1.2	-0.9	-1.4	0.5	2.2	6481	اللحوم
Poisson et fruits de mer	0.4	0.5	0.4	0.4	1.0	0.9	0.8	0.8	0.8	0.6	0.5	0.5	0.6	1657	الأسماك
Laits . fromage et Oeufs	0.4	1.0	-1.9	-1.7	-0.1	0.5	0.3	-0.1	0.1	0.2	0.2	1.3	1.6	4761	مشتقات الحليب والبيض
Huiles et graisses	1.1	2.1	1.2	0.2	-0.4	0.7	0.1	-0.7	0.3	-0.5	0.0	2.1	1.8	1849	الزيوت الغذائية
Fruits frais et secs	1.2	1.4	2.2	1.7	-0.0	1.1	-0.9	0.1	-0.7	0.6	1.6	2.4	1.3	4972	الغلال و الفواكه الجافة
Légumes	0.2	0.5	0.8	2.0	0.1	0.1	-0.1	-0.4	-0.7	-1.0	1.1	-0.0	0.8	4459	الخضرا
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	0.3	0.3	0.4	0.1	0.6	0.7	0.2	0.4	0.6	0.3	0.4	0.5	0.3	1115	... السكر و الحلويات و الشكلاطة
Sel et condiment	0.4	0.8	0.2	-0.1	0.6	1.0	1.0	1.1	0.5	0.4	0.2	0.4	0.4	688	الملح و التوابل
Boissons non alcoolisées	0.2	0.3	0.0	0.1	1.8	0.1	0.2	0.4	0.8	0.4	0.3	0.1	-0.0	1731	المشروبات الغير كحولية
Boissons alcoolisées	0.0	0.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.6	0.0	121	المشروبات الكحولية
Tabac	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	12.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2519	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	1.3	1.9	4.3	-0.7	-3.4	0.9	0.8	0.8	5.8	0.1	-5.2	0.3	1.1	9217	اللباس و الأحذية
Articles d'habillement	1.4	2.0	3.1	-0.4	-2.4	0.8	0.8	0.7	5.3	0.1	-4.9	0.3	1.1	6723	لوازم اللباس
Tissus	0.2	0.5	2.3	0.1	-2.1	0.4	0.4	0.4	2.6	-0.0	-2.2	0.1	0.7	225	الأقمشة
Vêtements	1.4	2.1	3.2	-0.5	-2.5	0.8	0.8	0.7	5.6	0.1	-5.1	0.3	1.1	6173	الملابس
Accessoires	3.9	1.3	3.3	0.1	-3.1	1.2	1.0	0.9	4.3	0.1	-3.0	1.0	1.3	181	مواد أخرى و مكملات اللباس
Chaussures	1.3	1.4	7.8	-1.3	-5.8	1.2	0.9	1.2	6.9	0.1	-6.2	0.2	1.3	2494	الأحذية
Logement.Eau.Gaz.Electricité. et Autres combustibles	0.7	0.2	0.3	0.4	0.0	-0.1	0.8	2.3	0.2	0.3	0.3	1.5	0.2	14036	السكن و الطاقة المنزلية
Loyers	1.4	0.3	0.4	0.6	0.2	0.2	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	7510	الايجار
Entretien et réparation des logement	-0.1	0.3	0.3	0.2	-1.0	-1.4	4.1	0.6	0.0	0.8	0.4	1.5	0.0	1726	صيانة المسكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.1	2.4	0.0	0.0	0.6	3.8	0.0	1202	ماء الشرب و التطهير
Électricité .Gaz et autres combustibles	0.1	0.0	-0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.8	0.0	0.0	0.0	2.9	0.0	3598	الكهرباء و الغاز و الوقود
Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer	0.5	0.6	0.1	0.3	0.4	0.5	0.4	0.6	0.9	0.3	0.0	0.4	0.5	7755	الاثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية
Meuble . article d'ameublement. tapis et autres revêtement de sol	-0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.4	0.3	0.6	0.8	0.2	0.0	0.1	0.6	2458	الاثاث و المفروشات الأرضية
Articles de ménage en textiles	1.3	1.6	0.3	0.1	-0.1	0.3	0.1	0.3	1.3	0.1	-0.8	0.4	1.1	920	المستائر و المفروشات
Appareils ménagers	0.3	0.3	-0.1	0.2	0.4	0.6	0.5	0.7	0.8	0.2	0.1	0.3	0.5	1586	تجهيزات الكهرو منزلية
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	0.7	0.8	0.2	0.4	0.4	0.7	0.5	0.5	0.7	0.6	0.5	1.2	0.5	659	اواني الطبخ و الأكل
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	3.2	0.2	0.5	0.6	0.4	1.0	0.6	0.2	0.9	0.1	0.1	1.0	0.6	232	أدوات و لوازم منزلية
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	0.5	0.6	0.1	0.3	0.7	0.4	0.5	0.9	0.8	0.6	0.2	0.4	0.3	1900	مواد و خدمات لصيانة المنزل
Santé	0.2	0.0	0.2	0.4	0.2	0.0	0.0	0.3	0.3	0.0	0.0	0.2	0.4	6291	الصحة
Produits . appareils et matériels médicaux	0.1	0.0	0.2	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	3174	مواد صيدلية
Services ambulatoires	0.3	0.1	0.1	0.6	0.5	0.1	0.0	0.9	0.7	0.0	0.1	0.5	0.3	1891	خدمات طبية
Services hospitaliers	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.2	1226	خدمات استشفائية
Transport	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	1.7	0.1	0.0	0.5	0.0	0.1	0.0	0.4	11329	النقل
Véhicules	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	1.1	3408	السيارات
Dépenses d'utilisation des véhicules	0.2	0.2	0.0	0.3	0.1	3.8	0.1	0.0	0.3	0.1	0.1	0.1	0.2	4662	مصاريف استعمال السيارات
Transport public et privé	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3259	خدمات النقل العمومي و الخاص

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale (suite)

3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014												2013	الترجيح	Pon-dération	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر			
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc			
Communications	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-2.7	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	3472	الاتصالات	
Loisirs et Culture	0.0	-0.2	0.1	0.4	0.3	1.5	0.2	0.4	0.3	0.1	0.0	0.0	0.1	2132	الترفيه والثقافة	
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	0.3	0.0	0.4	0.2	-0.2	0.3	0.0	0.6	0.3	0.2	-0.0	-0.1	0.4	810	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية	
Autre articles et matériel de loisirs . de jardinage et animaux de compagnie	0.1	0.6	0.0	0.2	0.1	1.7	0.0	-0.0	0.4	0.0	0.3	0.3	0.2	206	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى	
Services récréatifs et culturels	-0.4	-0.7	0.1	0.0	0.9	3.2	0.5	0.6	0.4	0.1	-0.0	-0.0	-0.1	689	خدمات ترفيهية و ثقافية	
Revue et journaux	0.0	0.0	0.0	1.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	427	صحف و كتب و مجلات	
Enseignement	2.8	0.0	0.4	2.5	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2331	التعليم	
Frais d'enseignement	3.9	0.0	0.4	1.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1691	نفقات التعليم الخاص	
Fournitures scolaires	0.1	0.2	0.6	6.1	0.1	0.0	0.0	0.6	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	413	الاموات المدرسية	
Livres scolaires	0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	227	الكتب المدرسية	
Restaurants et Hôtels	0.8	1.0	1.1	2.5	2.1	0.6	0.5	0.6	0.7	0.1	0.3	0.5	0.5	4229	المطاعم و الفنادق	
Restaurants et Cafés	0.9	1.0	1.2	2.6	1.9	0.6	0.6	0.6	0.7	0.1	0.3	0.7	0.5	3865	المطاعم و المقاهي	
Services d'hébergement	0.0	0.0	0.0	0.7	3.8	0.4	0.0	1.4	0.0	0.0	0.0	-1.9	0.0	364	خدمات الفنادق	
Biens et Services divers	0.6	0.3	0.5	0.5	0.2	0.4	0.4	0.4	0.6	0.5	0.1	0.6	0.9	3982	مواد و خدمات مختلفة	
Soins corporels	0.5	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	0.3	0.7	2755	العناية الفردية	
Effets personnels N . C . A .	2.1	0.5	2.5	3.1	-1.4	0.2	0.6	0.3	2.7	0.0	-1.9	0.0	0.8	305	لوازم شخصية أخرى	
Assurance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.3	2.4	736	التأمين	
Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.2	1.7	0.0	0.0	5.5	0.0	0.0	0.0	186	الخدمات المالية	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



	2014												2013		الترجيح	Pon- dération
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر		
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc		
INDUSTRIES MANUFACTURIERES	170.8	169.9	169.9	169.3	170.2	170.3	170.3	168.8	167.9	167.9	168.0	168.9	163.4	167.3	8299	الصناعات المعملية
Prod. des Ind. Agro- Alimentaire	180.6	178.8	178.2	178.3	180.5	180.5	180.9	177.4	175.9	176.2	176.5	179.1	171.2	178.6	3749/912	مواد الصناعات الفلاحية و الغذائية
Viandes	209.5	203.2	200.0	202.8	211.7	213.1	215.6	200.7	194.5	196.0	197.1	211.0	193.0	210.6	889	اللحوم
Conserves de poisson	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	193.1	201.1	13	مصبرات الأسماك
Conserves de légumes fruits et confiture	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	137.5	128.7	115.5	123.4	181	مصبرات الخضار و الغلال
Huiles et corps gras	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	258.5	232.7	258.5	379	الزيوت و المواد الدهنية
Produits laitiers	176.4	175.9	175.8	170.4	170.4	170.4	170.4	170.4	170.4	170.2	170.2	168.4	168.5	168.4	381	الحليب و مشتقاته
Céréales transformées	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	400	صناعة تحويل الحبوب
Aliments pour animaux	258.8	255.1	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	257.6	258.9	257.6	324	غذاء حيواني
Autres produits alimentaires	133.6	133.6	133.5	133.5	133.5	132.3	132.3	132.3	132.3	132.2	132.2	132.3	131.4	132.3	796	مواد غذائية أخرى
Boissons	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	140.9	139.5	137.6	139.2	354	المشروبات
Tabac manufacturé	183.9	183.9	183.9	183.9	183.9	183.9	163.7	163.7	163.7	163.7	163.7	163.7	154.2	154.2	33	التبغ
Mater. de const. cera. et verre	207.2	207.0	210.2	207.7	208.1	206.1	206.1	205.8	205.6	205.6	205.5	204.6	190.3	190.5	847	مواد البناء و الخزف و البلور
Produits de carrière	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	78	مواد المقاطع
Verre et articles en verre	134.7	129.1	129.1	129.1	131.6	131.6	131.6	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.4	126.7	54	البلور
Produits céramiques	205.7	206.3	206.3	206.3	205.6	205.6	205.6	205.6	206.1	205.9	206.2	206.2	204.3	205.7	82	الخزف
Carreaux en céramique	129.4	135.6	135.6	135.6	135.9	135.9	135.9	135.9	130.5	130.5	129.6	129.6	127.3	126.7	44	جليز من الخزف
Tuiles et briques	239.2	239.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	136	أجر و قرمود
Ciment chaux et platre	247.9	247.9	247.9	241.2	241.8	236.5	236.5	236.5	236.5	236.5	236.5	234.0	196.0	196.2	312	إسمنت و جبر و جبس
Ouvrages en ciment et en béton	133.1	131.8	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.4	138.2	124	صناعات الإسمنت و الإسمنت المسلح
Ouvrages en marbre	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	17	صناعات الرخام
Prod. des ind. meca. et elect	163.6	163.5	163.4	163.0	162.7	165.1	164.4	165.3	165.3	165.3	165.3	167.0	162.4	166.3	974	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Produits de la sidérurgie	193.7	193.7	194.0	193.4	193.4	193.4	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	74	صناعة الحديد
Tubes et tuyaux	131.5	130.1	131.5	130.1	130.3	130.3	130.4	130.4	130.2	130.2	130.8	130.8	130.6	130.8	10	أنابيب و قنوات
Produits en acier	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	288.0	252.8	288.0	47	صناعة الفولاذ
Métaux non ferreux	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	11	مواد غير حديدية
Produits de fonderie	151.6	151.6	151.6	151.6	151.6	151.6	141.4	141.4	141.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	23	السباكة
Construction métallique	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	88	تركيب المعادن
Reservoirs métalliques	213.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	11	خزانات من المعدن
Outillage et quincaillerie	177.8	177.8	177.8	176.2	176.2	176.2	176.2	176.2	176.3	176.2	176.2	175.9	175.7	175.9	47	أليات حديدية
Autres ouvrages en métaux	165.5	165.5	165.5	165.5	165.5	165.5	165.5	170.8	170.9	170.9	170.9	170.8	170.5	170.8	139	مواد معدنية أخرى
Autres appareils d'usage général	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	126.2	129.5	22	آلات استعمال عام
Equipements ménagers	125.0	125.0	124.6	123.5	121.4	121.2	120.7	120.7	120.7	120.7	120.7	120.7	116.6	117.1	138	آلات و تجهيزات منزلية
Moteurs électriques	166.4	166.4	166.4	166.4	166.4	166.4	166.4	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	170.5	167.6	33	محركات كهربائية
Materiel électrique	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	168.0	153.6	154.2	153.6	20	معدات كهربائية
Fils et cables isolés	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	424.1	423.9	22	أسلاك كهربائية عازلة
Accumulateurs et piles électriques	202.2	202.2	202.2	202.2	202.2	221.6	217.8	217.8	217.8	217.8	217.8	234.0	224.3	234.0	124	بطاريات كهربائية
Lampes et tubes électriques	127.2	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	112.6	116.8	4	فوانيس كهربائية
Appareils de reception de l'image	40.3	40.3	40.3	38.9	38.9	38.9	38.9	38.9	38.9	39.4	39.4	39.4	39.2	39.4	113	آلات التقاط الصورة
Instruments de mesure	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	10	أدوات قياس
Matériels optiques	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	5	معدات بصرية
Cycles et Motocycles	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	163.6	139.0	163.6	34	دراجات و دراجات نارية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Base: 100 en 2000

الأساس 100 في 2000

	2014												2013		الترجيح	Pon-dération	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جولية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر			
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc			
PRODUITS CHIMIQUES	171.5	170.9	170.5	168.8	168.4	168.2	167.8	167.7	166.7	165.7	165.2	165.2	167.3	166.4	726	الصناعات الكيماوية	
Produits chimiques de base	220.9	218.6	217.6	209.6	207.7	206.7	204.4	204.1	198.9	194.3	194.6	195.6	206.4	201.8	147	مواد كيماوية أساسية	
Colorants, peintures, encres et colles	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	147.3	147.3	147.3	147.3	105	دهن، ملون، حبر و لصاق	
Produits pharmaceutiques	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	121	مواد صيدلانية	
Savons,detergents et produits d'entretien	164.8	164.8	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	163.0	163.0	163.1	163.0	221	مواد تنظيف	
Produits parachimiques divers	154.3	151.7	151.7	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	143.5	142.4	143.5	29	مواد كيماوية أخرى	
Articles en caoutchouc	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.4	158.3	102	صناعة المطاط	
TEXTILES HABILLEMENT ET CUIRS	145.2	144.9	144.7	143.6	143.4	143.4	143.3	143.3	142.3	142.0	142.0	139.8	138.8	139.9	898	صناعة النسيج و الملابس و الجلد	
Matières textiles préparées files et fils	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.9	157.8	160.9	128	الغزل	
Tissus	168.4	167.0	167.0	167.0	167.0	167.0	167.0	167.0	161.6	158.2	158.2	158.2	154.3	158.2	140	النسيج	
Articles textiles	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.5	112.6	37	مواد النسيج	
Produits textiles divers	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	59	منتجات نسيجية متفرقة	
Bonnetterie	129.1	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	128.9	128.9	128.9	129.0	129.5	129.0	225	البنونترى	
Vêtements	126.9	126.9	125.0	124.7	124.9	124.9	124.6	124.7	124.4	124.3	124.3	124.3	123.9	124.3	90	الملابس الجاهزة	
Cuirs travaillés	163.1	163.1	163.1	163.1	163.1	163.1	161.9	161.9	161.9	161.9	161.9	140.4	140.4	140.4	87	الجلود	
Articles de maroquinerie	241.7	241.7	241.2	239.9	231.2	231.2	231.5	231.5	229.3	242.6	242.6	233.1	232.9	233.1	17	منتجات سخاتة	
Chaussures	145.2	145.2	145.2	136.3	136.3	136.3	136.3	136.1	136.1	136.1	136.2	136.2	135.5	136.2	114	الأحذية	
PROD. DIVERS DES IND. MANUF.	136.4	136.3	136.4	136.1	136.1	136.1	135.9	135.6	135.6	135.8	135.8	134.8	134.4	134.9	1104	صناعات معملية متفرقة	
Produits du sciage de bois	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	29	نجارة الخشب	
Panneaux et placage	155.4	155.4	155.4	155.4	155.4	155.4	155.4	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	66	ألواح خشبية للتلييب	
Charpente et Menuiserie de bâtiment	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.791	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	230	هيكله بناء	
Objets divers en bois	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.4	88.4	30	مواد خشبية متفرقة	
Pâtes à papier et papier carton	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	84	صناعة عجين الورق و الورق المقوى	
Articles en carton et en papier	117.4	117.3	117.6	117.6	117.6	117.6	116.7	116.7	116.7	116.7	116.7	116.5	115.6	116.8	217	مواد من الورق و الورق المقوى	
Produits de la presse et de l'édition	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	38	اصناف من الورق للصحافة و النشر	
Produits en matières plastic	150.0	149.8	150.0	148.5	148.5	148.5	148.5	148.5	148.5	148.7	148.6	145.9	145.5	146.0	249	صناعة البلاستيك	
Produits divers	123.7	123.7	123.9	124.0	124.0	123.9	123.9	123.9	123.9	125.1	125.1	122.6	122.2	122.6	131	مواد صناعية متفرقة	
Montres et horloges	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	95.4	100.2	30	ساعات يدوية و حائطية	
MINES	350.0	336.0	333.0	334.4	310.5	328.8	297.3	303.9	302.2	301.6	275.0	285.8	385.3	288.7	256	المناجم	
Minerais de fer	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	2	استخراج الحديد	
Phosphates	358.3	343.7	340.6	342.1	317.3	336.3	303.5	310.4	308.6	308.0	280.4	291.6	395.3	294.9	247	فسفاط	
Sel	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	126.4	126.4	8	ملح	
ENERGIE	249.4	249.4	249.4	249.4	249.4	249.4	246.2	246.2	238.7	238.7	238.7	238.7	227.8	230.0	1444	الطاقة	
Ext. Raff. De Petrole -Gaz	272.1	272.1	272.1	272.1	272.1	272.1	266.1	266.1	263.3	263.3	263.3	263.3	254.7	256.3	764	مواد بترولية و غاز	
Electricité	245.2	245.2	245.2	245.2	245.2	245.2	245.2	245.2	229.6	229.6	229.6	229.6	213.6	217.3	561	الكهرباء	
Eau	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	121.5	121.5	119	الماء	
ENSEMBLE	186.8	185.6	185.6	185.1	185.3	185.8	184.5	183.4	181.6	181.6	181.0	182.0	178.4	179.5	10000	المجموع	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



9.COMMERCE INTERIEUR

9.5 Apports au marché de gros de tunis

9. التجارة الداخلية

5.9 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

LEGUMES	2014				2013										الخضر	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل		
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril		
Ail	89	10	5	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ثوم
Artichaut	610	574	341	213	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قنارية
Blette	280	308	332	425	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلق
Cardon	5	20	22	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرضون
Cardon sauvage	25	186	224	265	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	خرشف
Carotte	1047	1350	1316	1619	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سفنارية
Celeri	145	192	187	209	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرافس
Choux	438	481	545	616	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرمب
Choux- rouge	35	56	43	41	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرمب أحمر
Choux- fleur	384	364	341	978	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بروكلو
Choux- rave	46	65	68	76	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جدرة
Concombre	551	114	91	78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فقوس
Courge	520	569	576	546	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قرع أحمر
Courgette	651	419	332	319	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قرع بوظينية
Epinard	220	320	344	335	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبناخ
Fenouil	584	1247	1419	1421	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بسباس
Fève	1664	700	242	107	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فول
Navet	133	261	369	402	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لفت
Oignons	2747	2798	1987	2127	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بصل
Persil	510	515	446	459	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	معدنوس
Petit- pois	594	573	623	447	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جلبانة
Poivron doux	263	253	242	263	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلفل حلو
Poivron piquant	1618	1371	1216	1076	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلفل حار
Pomme de terre	3545	2983	2526	3002	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بطاطا
Radis	90	105	142	128	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فجل
Salade chicoree	3	9	6	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلاطة سكورية
Salade laitue	551	581	429	399	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلاطة خص سوري (لبيتي)
Tomate	2512	2246	2212	2378	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	طماطم
Autres légumes	1129	941	604	615	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الخضر
Total	20989	19611	17230	18587	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المجموع
FRUITS															الفلافل	
Abricots	8	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مشماش
Amandes vertes	2	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لوز أخضر
Citrons	986	637	492	335	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ليمون
Clémentines	24	90	571	1485	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كليمنتين
Coings	4	22	26	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سفرجل
Dattes	18	18	15	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تمور
Figues	///	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تين
Fraises	2364	314	54	47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فراولة
Grenades	///	///	5	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رمان

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.5 Apports au marché de gros de tunis (suite)

9.5 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة (تابع)

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2014				2013										
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	
Mandarines	25	103	274	381	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مدينة
Melons	322	30	2	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بطيخ
Nefles	30	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوصاع
Olives	///	ε	1	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	زيتون
Oranges douces	458	610	578	551	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برتقال حلو
Oranges Maltaises	1693	1273	926	626	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برتقال مالطي
Pastèques	74	6	3	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	دلاع
Pêches	196	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	خوخ
Poires	57	189	589	1175	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إجاص
Pommes	1150	1387	1241	1191	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تفاح
Prunes	///	///	ε	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عوبنة
Raisins	///	///	2	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عنب
Autres Fruits	2197	2955	2662	1975	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الغلال
Total	9608	7634	7441	7837	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المجموع
POISSONS															الأسماك
Allaches Sardines	88	96	113	55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لائشة و سردينية
Ceintures	36	13	17	23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبنة
Maquereaux	78	31	24	36	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غزال
Merlans	137	90	79	103	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نزلي
Mulets	38	42	47	65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوري
Pageaux	3	3	4	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مرجان
Poulpes	11	19	26	32	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	اخطبوط
Rougets blancs	62	38	50	72	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تريليا بيضاء
Saurels	8	4	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	شورو
Serres	6	1	4	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سرة
Spares	9	5	4	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبارس
Autres poissons	648	506	563	563	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الأسماك
Total	1124	848	936	972	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المجموع

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



10. MONNAIE ET BANQUES

10. النقد والبنوك

10.1 Système monétaire *

1.10 النظام النقدي *

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2014											2013		
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	
	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	
A - LES RESSOURCES	70933	70601	70093	69632	68974	...	67012	66850	65903	65964	...	65034	64823	أ. الموارد
Monnaie M1 (1)	22611	22054	22572	22937	22628	...	21350	21320	21517	20954	...	21235	21108	النقود (1م) (1)
Monnaie fiduciaire	7974	7942	8111	8050	8108	...	7306	7220	7294	7238	...	7273	7230	النقد البيروي
Monnaie scripturale	14637	14112	14461	14887	14520	...	14044	14100	14223	13716	...	13962	13878	النقد الكتابي
Quasi-monnaie (2)	28893	29048	28717	28629	28391	...	28062	27943	27327	27888	...	26855	26934	شبه النقد (2)
Dépôts à terme	9102	9034	8882	8836	8516	...	8518	8345	8035	7996	...	7344	7246	ودائع لأجل
Comptes spéciaux d'épargne	11835	11764	11634	11539	11542	...	11349	11358	11325	11286	...	11192	6262	الحسابات الخاصة للإدخار
Autres dépôts	7956	8250	8201	8254	8333	...	8195	8240	7967	8606	...	8319	13426	ودائع أخرى
Masse monétaire M2 (1+2)	51504	51102	51289	51566	51019	...	49412	49263	48844	48842	...	48090	48042	مجموع النقد (2م) (1+2)
M3 - M2 (3)	2042	2053	2051	2069	2085	...	2094	2103	2101	2107	...	2143	2143	م3 - م2 (3)
Epargne logement	1252	1248	1246	1254	1253	...	1250	1251	1249	1247	...	1245	1237	إدخار سكن
Epargne projet & investis.	18	18	18	18	17	...	17	17	16	16	...	16	16	إدخار تمويل المشاريع
Emprunts Obligataires	772	787	787	797	815	...	827	835	836	844	...	882	890	قروض إكثتابية
Masse monétaire M3 (1+2+3)	53546	53155	53340	53635	53104	...	51506	51366	50945	50949	...	50233	50185	مجموع النقد (3م) (1+2+3)
M4 - M3 (4)	543	542	533	543	534	...	34	32	34	37	...	39	29	م4 - م3 (4)
Titres Etat auprès du public	-	-	-	-	-	...	-	-	-	-	...	-	-	سندات الدولة لدى العموم
Billets de Trésorerie	543	542	533	543	534	...	34	32	34	37	...	39	29	أوراق الخزينة
Agrégat M 4 (1+2+3+4)	54089	53697	53873	54178	53638	...	51540	51398	50979	50986	...	50272	50214	مجمع (4م) (1+2+3+4)
Ressources Spéciales	2358	2729	2134	2039	2065	...	2103	2074	2084	2387	...	2125	2086	موارد خاصة
Fonds propres	12479	12419	11887	11703	11706	...	11233	11071	10884	10789	...	10410	10401	أرصدة ذاتية
Autres ressources	2007	1756	2199	1712	1565	...	2136	2307	1956	1802	...	2227	2122	موارد أخرى
B - LES CONTREPARTIES	70933	70601	70093	69632	68974	...	67012	66850	65903	65964	...	65034	64823	ب - الإستعمالات
Créances nettes / Extérieur	3209	3116	2922	3292	2745	...	2223	2303	2639	3011	...	3937	4485	المستحقات الصافية على الخارج
Avoirs extérieurs	16768	16977	16631	16361	15670	...	14168	14061	14799	15051	...	14995	14904	موجودات خارجية
Avoirs extér.de la BCT	14115	14374	13929	13847	13212	...	11869	11842	12265	12515	...	12701	12596	البنك المركزي -
Avoirs extér.des Bq.dépôts	2653	2603	2702	2514	2458	...	2299	2219	2534	2536	...	2294	2308	لبنوك الإيداع -
Engagements extérieurs (-)	13559	13861	13709	13069	12925	...	11945	11758	12160	12040	...	11058	10419	تعهدات خارجية (-)
Créances nettes sur l'Etat	9451	9622	9385	8842	8963	...	8586	8523	8075	7959	...	6952	6597	المستحقات الصافية على الدولة
Concours à l' Economie	58273	57863	57786	57498	57266	...	56203	56024	55189	54994	...	54145	53741	المساعدات للإقتصاد
Crédits / ressour.ordinaires	53095	52658	52590	52295	52045	...	51176	51092	50271	50139	...	49385	49009	قروض من موارد عادية
Crédits à C.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض قصيرة الأجل
Crédits à M&L.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Crédits sur ressources spéciales	2092	2091	2092	2064	2056	...	1855	1831	1820	1813	...	1792	1803	قروض على موارد خاصة
Billets de trésorerie	48	47	37	46	37	...	34	32	34	37	...	39	29	سندات الخزينة
Portefeuille titres	3038	3067	3067	3093	3128	...	3138	3069	3064	3005	...	2929	2900	محفظة السندات

* Le système monétaire se compose de la banque centrale et des banques de dépôts

* النظام النقدي يتضمن البنك المركزي وبنوك الإيداع

Source: Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي



10.2 Taux d'intérêt

2.10 نسبة الفائدة

	2014												2013	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
Taux d'intérêt du marché monétaire	...	4.930	4.930	4.920	4.940	4.987	...	4.700	4.720	4.720	4.680	4.710	4.740	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	...	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	...	3.250	3.250	3.250	3.250	3.250	3.250	نسبة فائدة الإيداع
Taux moy.de souscription aux														معدل نسبة الفائدة
Bons de Trésor pour 3 ans	رقاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la détermnat. du taux d'intérêt légal)	...	11.930	11.930	11.920	11.940	11.980	...	11.700	11.720	11.720	11.680	11.710	11.740	النسبة القصوى للتغطية (لإحتساب نسبة الفائدة الشرعية)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2014												2013	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
Dollar Etats-Unis	1.861	1.842	1.819	1.805	1.738	1.718	1.687	1.634	1.600	1.582	1.580	1.604	1.647	الدولار الأمريكي
Euro	2.262	2.296	2.281	2.276	2.294	2.303	2.303	2.226	2.223	2.182	2.177	2.171	2.266	الأورو
1000 Yens japonais	15.552	15.436	16.200	16.475	16.753	16.696	16.528	15.998	15.599	15.324	15.466	15.699	15.624	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.897	2.868	2.895	2.907	2.877	2.898	2.855	2.728	2.688	2.632	2.635	2.643	2.711	الجنيه الإسترليني
10 Dirhams marocains	2.062	2.095	2.061	2.056	2.058	2.509	2.036	1.976	1.963	1.933	1.922	1.940	2.010	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2014												2013	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
Indice B.V.M.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر العام لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)														(الأساس 100 في 30/09/90)
Indice Tunindex	5090.0	4969.8	4903.1	4580.3	4682.6	4674.3	4595.9	4537.5	4487.6	4591.2	4713.7	4498.4	4381.3	مؤشر تونداكس
(Base 1000 le 31/12/97)														(الأساس 1000 في 31/12/97)
Nombre de sociétés cotées	...	...	...	75	75	75	75	74	73	73	72	72	71	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	17324	16952.7	16480.3	14702.4	14973.5	14991.5	14938.3	14819.5	14728.0	15105.3	15241.4	14552.1	14092.8	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	242.5	175.2	248.9	81.0	50.6	66.9	180.8	73.1	73.5	154.5	245.0	184.9	224.1	حجم التداول ب (م.د)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	30059	20895	28239	13669	8924	10600	19670	10006	10405	24995	39475	22394	26926	الاسهم المتداولة (بالآلاف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس



10.5 Credits recensés

5.10 القروض المحصية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2014									2013				
	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	
	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	
A. CREDITS A COURT TERME	23629.5	23357.4	23331.1	22770.8	22201.2	22410.5	21781.0	21984.1	22036.7	21786.0	21829.2	21860.6	21662.9	أ. قروض قصيرة الأجل
Agriculture et pêche	1217.0	1193.7	1188.4	1168.0	1163.7	1145.3	1126.8	1119.9	1118.9	1094.3	1092.3	1075.9	1043.6	الفلحة والصيد البحري
Industrie	9818.4	9528.8	9685.0	9430.8	9091.9	9174.9	8889.1	8959.1	9021.2	9028.6	8907.2	8983.3	8891.9	الصناعة
Industries extractives	162.6	165.6	181.2	173.8	167.7	162.9	150.5	154.8	152.0	139.6	134.9	133.0	126.0	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	8414.3	8152.0	8291.1	8052.2	7768.4	7845.7	7607.4	7660.8	7709.6	7783.7	7620.2	7634.6	7569.9	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	52.7	55.5	61.6	56.3	15.6	20.0	15.1	14.6	51.0	33.5	27.3	49.3	70.3	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1188.8	1155.7	1151.1	1148.5	1140.2	1146.3	1116.1	1128.9	1108.6	1071.8	1124.8	1166.4	1125.7	البناء
Services	12594.1	12634.9	12457.7	12172.0	11945.6	12090.3	11765.1	11905.1	11896.6	11663.1	11829.7	11801.4	11727.4	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	6609.5	6693.9	6420.1	6287.8	6202.9	6343.2	6086.1	6202.7	6211.8	6076.4	6102.4	5958.4	5993.2	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	1891.2	1867.6	1908.5	1865.3	1845.9	1873.6	1841.6	1809.3	1802.4	1758.5	1786.8	1769.7	1750.4	الغداق والمطاعم
Transport et communications	850.3	815.5	857.7	798.9	762.9	747.4	782.9	876.4	855.9	947.3	937.8	922.8	895.3	النقل والاتصالات
Activités financières	705.5	679.7	743.5	729.2	645.9	674.3	619.3	618.6	663.1	720.0	630.8	642.6	675.9	أنشطة مالية
Autres Services	2537.6	2578.2	2527.9	2490.8	2488.0	2451.8	2435.2	2398.1	2363.4	2160.9	2371.9	2507.9	2412.6	خدمات أخرى
B. CREDITS A MOYEN ET LONG TERME	19054.1	19080.0	19009.5	19161.8	19130.7	19073.7	18966.7	18840.2	18825.1	19100.7	18691.3	18457.8	18493.9	ب. قروض متوسطة وطويلة الأجل
Agriculture et pêche	833.1	836.2	842.1	832.2	836.8	830.5	819.4	819.2	813.1	810.3	813.8	771.4	768.1	الفلحة والصيد البحري
Industrie	5619.4	5594.2	5545.0	5620.2	5631.0	5598.3	5577.2	5575.1	5593.9	5660.0	5583.0	5504.4	5560.0	الصناعة
Industries extractives	166.9	161.6	160.1	150.9	152.2	148.4	132.9	129.7	129.1	129.1	126.9	126.8	128.2	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	4620.6	4604.9	4558.1	4629.8	4631.4	4610.6	4604.4	4605.9	4624.9	4678.2	4630.4	4566.4	4588.2	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	210.5	196.3	197.9	202.8	214.9	218.0	219.1	220.2	225.5	232.2	229.0	237.7	244.9	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	621.4	631.4	628.9	636.7	632.5	621.3	620.8	619.3	614.4	620.5	596.7	573.5	598.7	البناء
Services	12601.6	12649.6	12622.4	12709.4	12662.9	12644.9	12570.1	12445.9	12418.1	12630.4	12294.5	12182.0	12165.8	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	2341.1	2350.1	2352.3	2391.2	2403.8	2366.5	2346.2	2330.2	2264.8	2251.9	2249.2	2228.2	2226.4	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	2133.6	2142.1	2128.9	2138.8	2158.7	2134.2	2143.9	2154.2	2165.2	2188.2	2165.3	2171.0	2192.7	الغداق والمطاعم
Transport et communications	2328.6	2393.1	2365.4	2419.1	2422.2	2439.1	2424.5	2291.1	2329.8	2386.1	2376.5	2290.0	2335.2	النقل والاتصالات
Activités financières	1149.1	1134.9	1156.7	1155.8	1152.3	1232.1	1158.1	1162.1	1160.4	1200.0	1159.0	1083.7	1065.5	أنشطة مالية
Autres Services	4649.2	4629.4	4619.1	4604.5	4525.9	4473.0	4497.4	4508.3	4497.9	4604.2	4344.5	4409.1	4346.0	خدمات أخرى
C. ENSEMBLE	42683.6	42437.4	42340.6	41932.6	41331.9	41484.2	40747.7	40824.3	40861.8	40886.7	40520.5	40318.4	40156.8	ج. المجموع
Agriculture et pêche	2050.1	2029.9	2030.5	2000.2	2000.5	1975.8	1946.2	1939.1	1932.0	1904.6	1906.1	1847.3	1811.7	الفلحة والصيد البحري
Industrie	15437.8	15123.0	15230.0	15051.0	14722.9	14773.2	14466.3	14534.2	14615.1	14688.6	14490.2	14487.7	14451.9	الصناعة
Industries extractives	329.5	327.2	341.3	324.7	319.9	311.3	283.4	284.5	281.1	268.7	261.8	259.8	254.2	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	13034.9	12756.9	12849.2	12682.0	12399.8	12456.3	12211.8	12266.7	12334.5	12461.9	12250.6	12201.0	12158.1	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	1810.2	1787.1	1349.0	1351.3	1355.1	1364.3	1335.2	1349.1	1334.1	1304.0	1353.8	1404.1	1370.6	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1810.2	1787.1	1780.0	1785.2	1772.7	1767.6	1736.9	1748.2	1723.0	1692.3	1721.5	1739.9	1724.4	البناء
Services	25195.7	25284.5	25080.1	24881.4	24608.5	24735.2	24335.2	24351.0	24314.7	24293.5	24124.2	23983.4	23893.2	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	8950.6	9044.0	8772.4	8679.0	8606.7	8709.7	8432.3	8532.9	8476.6	8328.3	8351.6	8186.6	8219.6	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	4024.8	4009.7	4037.4	4004.1	4004.6	4007.8	3985.5	3963.5	3967.6	3946.7	3952.1	3940.7	3943.1	الغداق والمطاعم
Transport et communications	3178.9	3208.6	3223.1	3218.0	3185.1	3186.5	3207.4	3167.5	3185.7	3333.4	3314.3	3212.8	3230.5	النقل والاتصالات
Activités financières	1854.6	1814.6	1900.2	1885.0	1798.2	1906.4	1777.4	1780.7	1823.5	1920.0	1789.8	1726.3	1741.4	أنشطة مالية
Autres Services	7186.8	7207.6	7147.0	7095.3	7013.9	6924.8	6932.6	6906.4	6861.3	6765.1	6716.4	6917.0	6758.6	خدمات أخرى

Source: banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي



11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

1.11 المبادلات التجارية حسب الإستعمال والنظام

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Importations			الواردات		
	الأشهر الإثني عشر			التغييرات		الأشهر الإثني عشر			التغييرات		
	Les douze mois			Variations		Les douze mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
PRODUITS											المنتجات
Prod.agro- alimentaires	1172.6	1447.5	1138.2	23.4%	-21.4%	2319.1	2518.5	2439.2	8.6%	-3.1%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	1138.1	1403.6	1091.0	23.3%	-22.3%	2212.5	2354.9	2319.6	6.4%	-1.5%	نظام عام
Régime off shore	34.4	43.9	47.2	27.5%	7.4%	106.6	163.6	119.6	53.5%	-26.9%	نظام غير مقيم
Prod.energetiques	4450.4	4209.7	3741.7	-5.4%	-11.1%	6404.5	6778.7	7381.5	5.8%	8.9%	منتجات الطاقة
Régime général	4450.4	4209.7	3741.7	-5.4%	-11.1%	6404.5	6778.7	7381.5	5.8%	8.9%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Prod.minieres et phosphates	1649.6	1657.9	1618.0	0.5%	-2.4%	964.1	884.5	932.1	-8.3%	5.4%	منتجات معدنية و فسفطية
Régime général	1649.6	1657.9	1618.0	0.5%	-2.4%	964.1	884.5	932.1	-8.3%	5.4%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Autr.Prod.intermédiaires	6234.0	6486.7	7141.5	4.1%	10.1%	13528.9	13918.7	14740.8	2.9%	5.9%	منتجات أخرى وسيطة
Régime général	1152.6	1163.5	1271.5	0.9%	9.3%	5978.2	6310.5	6769.8	5.6%	7.3%	نظام عام
Régime off shore	5081.4	5323.2	5870.0	4.8%	10.3%	7550.7	7608.2	7971.0	0.8%	4.8%	نظام غير مقيم
Prod. d'équipements	4204.9	4522.7	5365.1	7.6%	18.6%	10499.8	10438.6	11350.0	-0.6%	8.7%	منتجات التجهيز
Régime général	608.5	605.1	633.6	-0.6%	4.7%	8132.0	7689.2	8328.6	-5.4%	8.3%	نظام عام
Régime off shore	3596.4	3917.5	4731.5	8.9%	20.8%	2367.9	2749.4	3021.4	16.1%	9.9%	نظام غير مقيم
Autr.Prod.de consommation	8836.2	9376.7	9402.2	6.1%	0.3%	4461.6	4970.3	5198.9	11.4%	4.6%	منتجات أخرى للإستهلاك
Régime général	1201.1	1271.7	1230.9	5.9%	-3.2%	3742.3	4157.0	4297.4	11.1%	3.4%	نظام عام
Régime off shore	7635.1	8105.0	8171.3	6.2%	0.8%	719.3	813.3	901.5	13.1%	10.9%	نظام غير مقيم
Ensemble de produits	26547.7	27701.2	28406.7	4.3%	2.5%	38178.0	39509.4	42042.6	3.5%	6.4%	جملة المنتجات
Régime général	10200.3	10311.6	9586.8	1.1%	-7.0%	27433.6	28174.9	30029.0	2.7%	6.6%	نظام عام
Régime off shore	16347.4	17389.6	18819.9	6.4%	8.2%	10744.4	11334.5	12013.6	5.5%	6.0%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.2 Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité

2.11 التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	الأشهر الإثني عشر			التغيرات		الأشهر الإثني عشر			التغيرات		
	Les douze mois			Variations		Les douze mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
PRODUITS											المنتجات
Agriculture et ind.agro.alim	2577.2	2740.6	2297.1	6.3%	-16.2%	4209.2	4403.5	4281.8	4.6%	-2.8%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	1977.2	2235.6	1900.9	13.1%	-15.0%	3802.1	4054.7	4018.6	6.6%	-0.9%	نظام عام
Régime off shore	600.0	505.0	396.2	-15.8%	-21.5%	407.1	348.7	263.2	-14.3%	-24.5%	نظام غير مقيم
Energie et lubrifiants	4450.4	4209.7	3741.7	-5.4%	-11.1%	6404.5	6778.7	7381.5	5.8%	8.9%	الطاقة، وزيوت التشحيم
Régime général	4450.4	4209.7	3741.7	-5.4%	-11.1%	6404.5	6778.7	7381.5	5.8%	8.9%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Mines, phosphates et derives	1649.6	1657.9	1618.0	0.5%	-2.4%	964.1	884.5	932.1	-8.3%	5.4%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Régime général	1649.6	1657.9	1618.0	0.5%	-2.4%	964.1	884.5	932.1	-8.3%	5.4%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Textiles, habillements et cuirs	5927.8	6227.2	6460.9	5.0%	3.8%	4273.2	4473.4	4820.8	4.7%	7.8%	النسيج، الملابس والجلد
Régime général	181.2	196.8	176.5	8.6%	-10.3%	741.3	811.5	894.7	9.5%	10.2%	نظام عام
Régime off shore	5746.7	6030.4	6284.4	4.9%	4.2%	3531.9	3661.9	3926.1	3.7%	7.2%	نظام غير مقيم
Textiles, habillement	4913.5	5214.6	5388.1	6.1%	3.3%	3568.5	3733.8	3983.6	4.6%	6.7%	النسيج والملابس
Régime général	149.2	155.1	144.7	4.0%	-6.7%	621.5	675.7	745.8	8.7%	10.4%	نظام عام
Régime off shore	4764.3	5059.4	5243.4	6.2%	3.6%	2947.0	3058.1	3237.8	3.8%	5.9%	نظام غير مقيم
Cuirs et chaussures	1014.3	1012.6	1072.7	-0.2%	5.9%	704.7	739.6	837.2	5.0%	13.2%	الجلد والأحذية
Régime général	32.0	41.6	31.8	30.2%	-23.6%	119.8	135.8	148.9	13.4%	9.6%	نظام عام
Régime off shore	982.3	971.0	1040.9	-1.2%	7.2%	585.0	603.8	688.4	3.2%	14.0%	نظام غير مقيم
Industries mecaniques et elect.	9714.8	10364.6	11574.1	6.7%	11.7%	15952.9	16048.0	17283.6	0.6%	7.7%	صناعات ميكانيكية والإلكترونية
Régime général	1010.0	921.4	989.1	-8.8%	7.4%	10582.0	10300.4	11139.9	-2.7%	8.2%	نظام عام
Régime off shore	8704.7	9443.2	10585.0	8.5%	12.1%	5370.9	5747.6	6143.6	7.0%	6.9%	نظام غير مقيم
Materiels de transport	944.4	1242.5	1537.8	31.6%	23.8%	3878.9	3517.4	3828.6	-9.3%	8.8%	أجهزة النقل
Régime général	59.8	68.4	94.8	14.5%	38.5%	3434.6	2942.3	3125.1	-14.3%	6.2%	نظام عام
Régime off shore	884.6	1174.1	1443.1	32.7%	22.9%	444.3	575.1	703.5	29.4%	22.3%	نظام غير مقيم
Autres industries mecaniques	2273.6	2461.7	2703.4	8.3%	9.8%	6830.4	7270.1	7868.8	6.4%	8.2%	صناعات ميكانيكية أخرى
Régime général	698.1	638.8	664.4	-8.5%	4.0%	5199.6	5496.5	6089.2	5.7%	10.8%	نظام عام
Régime off shore	1575.5	1822.9	2039.0	15.7%	11.9%	1630.8	1773.6	1779.6	8.8%	0.3%	نظام غير مقيم
Industries electriques	6496.8	6660.4	7332.9	2.5%	10.1%	5243.6	5260.5	5586.2	0.3%	6.2%	صناعات إلكترونية
Régime général	252.1	214.1	230.0	-15.1%	7.4%	1947.8	1861.6	1925.6	-4.4%	3.4%	نظام عام
Régime off shore	6244.6	6446.3	7102.9	3.2%	10.2%	3295.8	3398.9	3660.6	3.1%	7.7%	نظام غير مقيم
Autres indu. manufacturieres	2227.9	2501.2	2714.9	12.3%	8.5%	6374.1	6921.3	7342.7	8.6%	6.1%	صناعات معملية أخرى
Régime général	931.9	1090.2	1160.5	17.0%	6.4%	4939.6	5345.1	5662.2	8.2%	5.9%	نظام عام
Régime off shore	1296.0	1411.0	1554.4	8.9%	10.2%	1434.5	1576.2	1680.6	9.9%	6.6%	نظام غير مقيم
Ensembles de produits	26547.7	27701.2	28406.7	4.3%	2.5%	38178.0	39509.4	42042.6	3.5%	6.4%	جملة المنتجات
Régime général	10200.3	10311.6	9586.8	1.1%	-7.0%	27433.6	28174.9	30029.0	2.7%	6.6%	نظام عام
Régime off shore	16347.4	17389.6	18819.9	6.4%	8.2%	10744.4	11334.5	12013.6	5.5%	6.0%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.3 Echanges commerciaux mensuel par groupement sectoriel d'activité

3.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

SECTEUR D'ACTIVITE	2014												2013		الأنشطة الاقتصادية	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر		الصادرات
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc		
Exportations	2546.8	2555.1	2455.5	2544.0	2035.0	2307.2	2425.8	2383.1	2299.1	2342.3	2316.8	2196.1	27701.2	2241.3		
Agric et indus agro-aliment	350.5	236.9	166.5	155.2	113.6	142.7	185.4	208.1	213.3	170.7	176.0	178.3	2740.5	225.8	الصناعات الفلاحية والغذائية	
Energie et lubrifiants	199.2	269.0	313.7	366.2	442.8	263.2	365.0	276.0	251.2	336.6	345.6	313.5	4209.8	219.8	الطاقة وزيت التشحيم	
Mines, phosphates et derives	144.4	152.6	161.8	140.7	161.9	219.0	104.1	98.9	85.9	113.7	134.4	100.8	1658.0	110.4	المناجم، الفسفاط ومشتقاته	
Textiles, habillements et cuirs	570.9	578.1	525.4	526.5	362.8	565.2	582.7	566.7	522.3	540.4	558.3	561.5	6227.3	548.0	النسيج، الملابس والجلد	
Industries mécanique et electr.	1035.9	1081.9	1068.0	1126.7	790.0	903.5	950.6	972.3	978.9	953.1	881.2	832.1	10364.6	908.7	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية	
Autres industries manufac.	245.9	236.6	220.2	228.6	163.9	213.7	238.0	261.2	247.5	227.9	221.4	209.9	2501.2	228.7	صناعات معملية أخرى	
Importations	3616.3	3341.9	3689.7	3681.3	3755.9	3267.2	3468.7	3582.0	3494.0	3720.7	3365.5	3059.3	39509.4	3507.8		
Agric et indus agro-aliment	435.6	361.9	318.9	480.3	282.7	409.3	196.1	297.4	302.8	499.0	337.7	360.2	4403.5	468.5	الصناعات الفلاحية والغذائية	
Energie et lubrifiants	449.5	453.3	705.4	634.1	980.3	493.5	660.5	610.8	520.3	599.6	704.8	569.4	6778.7	611.6	الطاقة وزيت التشحيم	
Mines, phosphates et derives	106.5	53.2	103.6	70.3	96.9	94.4	92.7	104.6	37.9	48.9	58.9	64.5	884.5	73.4	المناجم، الفسفاط ومشتقاته	
Textiles, habillement et cuirs	425.7	445.4	455.4	406.3	299.8	349.1	434.7	451.4	445.2	394.8	375.5	337.4	4473.5	429.4	النسيج، الملابس والجلد	
Industries mécanique et electr.	1590.3	1412.0	1510.3	1472.6	1449.0	1333.6	1481.5	1483.0	1500.1	1561.2	1309.2	1180.8	16048.0	1344.5	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية	
Autres industries manufac.	608.8	616.0	596.1	617.7	647.2	587.4	603.3	634.9	687.7	617.3	579.5	547.0	6921.2	580.4	صناعات معملية أخرى	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.4 Echanges commerciaux mensuel par type d'utilisation

4.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب الإستعمال

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	2014												2013		المنتجات	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر		الواردات
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc		
Exportations	2546.8	2555.1	2455.5	2544.0	2035.0	2307.2	2425.8	2383.1	2299.1	2342.3	2316.8	2196.1	27701.2	2241.3		
Prod.Agro- Alimentaires	247.2	132.2	72.5	51.8	37.3	60.9	84.3	99.3	106.6	86.3	80.9	78.9	1447.6	119.3	منتجات فلاحية غذائية	
Prod.Energetiques	199.2	269.0	313.7	366.2	442.8	263.2	365.0	276.0	251.2	336.6	345.6	313.5	4209.8	219.8	منتجات الطاقة	
Prod.Miniers et Phosphates	144.4	152.6	161.8	140.7	161.9	219.0	104.1	98.9	85.9	113.7	134.4	100.8	1658.0	110.4	منتجات معدنية وفسفاطية	
Autr.Prod.Intermediaires	608.6	665.2	642.5	628.2	447.2	584.0	598.2	630.2	663.2	621.3	553.5	499.2	6486.8	583.9	منتجات أخرى وسيطة	
Prod. d'Equipements	501.8	484.2	476.7	536.7	388.2	403.5	452.7	449.9	442.4	420.7	403.8	404.5	4522.7	421.5	منتجات التجهيز	
Autr. Prod.Consommation	845.7	851.9	788.3	820.3	557.7	776.6	821.6	828.8	749.8	763.8	798.8	799.1	9376.6	786.4	منتجات أخرى للإستهلاك	
Importations	3616.3	3341.9	3689.7	3681.3	3755.9	3267.2	3468.7	3582.0	3494.0	3720.7	3365.5	3059.3	39509.4	3507.8		
Prod.Agro- Alimentaires	289.2	212.7	175.0	243.0	100.6	151.2	86.1	198.5	198.5	372.9	188.2	223.2	2518.5	248.9	منتجات فلاحية غذائية	
Prod.Energetiques	449.5	453.3	705.4	634.1	980.3	493.5	660.5	610.8	520.3	599.6	704.8	569.4	6778.7	611.6	منتجات الطاقة	
Prod.Miniers et Phosphates	106.5	53.2	103.6	70.3	96.9	94.4	92.7	104.6	37.9	48.9	58.9	64.5	884.5	73.4	منتجات معدنية وفسفاطية	
Autr.Prod.Intermediaires	1244.1	1265.7	1340.3	1298.5	1128.3	1132.5	1232.6	1277.9	1324.2	1263.2	1160.0	1073.4	13918.7	1230.2	منتجات أخرى وسيطة	
Prod. d'Equipements	1084.0	918.1	952.1	908.8	993.8	869.5	1014.0	981.4	982.1	1043.0	846.4	756.7	10438.5	859.8	منتجات التجهيز	
Autr. Prod.Consommation	443.1	438.9	413.3	526.5	456.0	526.1	382.8	408.8	431.0	393.2	407.3	372.1	4970.3	483.8	منتجات أخرى للإستهلاك	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.5 Principaux produits exportés

11. التجارة الخارجية

5. 11 أهم المواد المصدرة

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013	
	Les douze mois		الأشهر الإثني عشر	
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES	منتجات فلاحية و غذائية			
Huiles d'olive	490.2	97.5	820.2	151.5
Poissons, crustacés et mollusques	231.5	15.4	223.7	14.8
Dattes	388.4	87.1	379.9	105.8
Agrumes	21.8	22.9	19.0	21.4
ENERGIE ET LUBRIFIANTS	الطاقة و زيوت التشحيم			
Petrole brut	2433.7	1826.6	2838.5	2120.9
Produits raffinés	1308.0	953.7	1371.3	1051.6
MINES . PHOSPHATES ET DERIVES	المناجم الفسفاط و مشتقاته			
Phosphate brut	18.0	110.3	3.8	24.0
Acide phosphorique	439.2	700.8	384.8	610.1
D.A.P	424.4	488.4	490.5	631.2
Superphosphate triple	381.0	590.2	347.5	555.2
Autres produits phosphatés	3.4	8.6	12.0	32.5
Sel	26.9	811.1	33.2	1049.9
Zinc	-	-	-	-
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS	صناعة النسيج و اللباس و الجلد			
Bonneterie	1232.6		1190.5	
Confection	3408.9		3308.8	
Tissus	537.7		516.8	
Tapis d'artisanat	1.1		1.4	
Tiges de chaussures	220.3		219.1	
Chaussures	559.2		527.5	
Ouvrages en cuir	179.4		148.7	
INDUSTRIES MECANQUES. ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES	صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى			
Ciments	244.1	1669.5	133.0	925.9
Pates à papier	6.0	8.9	5.8	9.1
Huiles essentielles et parfumerie	121.6		112.8	
Produits pharmaceutiques	82.0		87.2	
Ouvrages en plastique	611.1		580.6	
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	62.7		60.8	
Produits céramiques	80.0	143.8	109.2	319.5
Fils et câbles électriques	3091.2	120.8	2725.2	114.0
Transformateurs	644.9	23.5	551.6	20.1
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	11.4	0.9	17.4	1.7
Chassis et pièces détachées	565.2	20.0	464.0	21.1

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés

11. التجارة الخارجية

6.11 أهم المواد الموردة

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les douze mois		الأشهر الإثني عشر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES					منتجات فلاحية و غذائية
Blé dur	435.5	614.7	347.6	558.1	قمح صلب
Blé tendre	505.6	1052.2	550.6	1066.8	قمح لين
Orge	195.5	460.6	378.3	800.4	شعير
Mais	395.5	1022.1	381.2	867.5	قطانية
Pomme de terre	31.3	23.7	39.0	33.4	بطاطا
Café	86.2	24.2	90.5	22.7	قهوة
Thé	19.7	7.0	20.4	6.8	شاي
Viandes	43.4	5.4	52.2	6.8	لحوم
Laits et dérivés	80.9	15.7	79.4	19.7	حليب و مشتقاته
Huiles végétales	389.2	247.6	459.5	267.5	زيت نباتي
Sucre	322.6	417.1	303.0	363.8	سكر
Tourteaux de soja	134.9	138.8	91.3	93.5	علف حيواني
Tabac brut	63.4	7.7	61.9	7.1	تبغ خام
ENERGIE ET LUBRIFIANTS					الطاقة و زيوت التشحيم
Pétrole brut	1515.7	1118.5	1555.2	1142.5	نפט خام
Produits raffinés	3595.5	2376.2	3550.3	2387.6	مواد مكرونة
Gaz naturel	2263.1	2952.5	1666.6	1958.2	غاز طبيعي
Houille et coke	7.3	16.1	6.6	14.1	فحم حجري و كوك
MINES PHOSPHATES ET DERIVES					المناجم الفسفاط و مشتقاته
Soufre	265.8	1000.3	253.1	1203.4	كبريت
Ammoniac	206.1	233.8	183.1	227.3	التشادر (سائل)
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS					النسيج الملابس و الجلد
Coton en masse	31.0		32.5		القطن
Fils et filaments	312.6		296.9		خيوط و غزل
Tissus	2256.4		2128.2		نسيج
Articles en textile	1010.4		943.4		سلع منسوجة
Cuirs et peaux	504.1		429.1		جلود
TRANSPORT					النقل
Tracteurs	170.7		168.5		جرارات
Camions	843.1		717.9		شاحنات
Bus et cars	31.8		17.2		حافلات
Voitures de tourisme	1335.5		1317.6		سيارات
Chassis et carrosseries	503.9		449.0		قواعد و هياكل
Autre matériel de transport	712.2		672.2		معدات نقل أخرى
INDUSTRIES MECANQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES					صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى
Tabacs fabriqués	166.4		135.1		سجائر
Produits pharmaceutiques	970.8		980.2		مواد صيدلانية
Matières en plastique	1107.3	349.8	1086.8	360.0	مواد بلاستيكية
Ouvrages en plastique	1061.8		1006.9		مصنوعات بلاستيك
Autres produits chimiques	1039.5	669.4	1044.7	748.0	مواد كيميائية أخرى
Produits de peinture	220.8	57.6	203.0	54.8	مواد طلاء (دهينه)
Ouvrages en caoutchouc	230.4		195.0		مصنوعات المطاط
Bois	420.1	437.3	325.4	362.5	لوح
Papiers et cartons	599.4	346.2	545.9	334.3	ورق و ورق مقوى
Livres et articles de librairie	47.2		48.4		كتب و مواد مدرسية
Fer et aciers	1176.1	1046.1	1071.4	916.3	حديد و فولاذ
Tubes et tuyaux	223.4	57.7	196.6	36.2	حلاقم و أنابيب



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés (suite)

11. التجارة الخارجية

6.11 أهم المواد الموردة (تابع)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les douze mois		الأشهر الإثني عشر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Cuivre	676.7	55.8	677.6	54.5	نحاس
Aluminium	401.0	62.8	356.0	53.2	ألومنيوم
Roulements robinetterie	207.4		186.4		قطع محركه للحنفيات
Pompes	322.6		359.7		مضخات
Générateurs transformateurs	470.7		393.9		مولدات و محولات كهربائية
Turbines à gaz	472.5		320.8		تربينة بالغاز
Engins agricoles	103.9		75.7		أدوات فلاحية
Machines I.A.A	53.0		75.1		أدوات آليّة للصناعات الغذائية
Machines textiles	46.0		38.1		آلات نسيج
Machines pour industries de papier	59.9		43.8		آلات لصناعة الورق
Machines pour impression	60.2		49.6		آلات طبع
Fils et cables électriques	623.9		595.5		كوابل و أسلاك كهربائية
Lampes et tubes cathodiques	542.1		569.0		مصابيح و صمامات كاثودية
Appareils de télécommunication	459.7		511.9		آلات لاسلكية للإتصالات
Appareils de manutention	592.8		604.4		آلات شحن
Matériels informatiques	726.9		722.1		أجهزة إعلامية
Optiques et appareils scientifiques	829.4		705.2		آلات علمية ونظرية
Jouets, jeux et articles de sport	99.0		62.6		لعب و لوازم رياضية

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.7 Balance commerciale par pays

11. التجارة الخارجية

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			البلدان
	Les douze mois			الأشهر الإثني عشر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
PAYS							
Belgique	-77 997	598 768	520 771	-68 609	631 851	563 242	بلجيكا
Danemark	-58 575	85 565	26 990	-58 395	80 610	22 215	دنمارك
France	1 197 452	6 856 652	8 054 104	90 236	7 215 252	7 305 488	فرنسا
Allemagne	-46 695	2 946 348	2 899 653	-336 939	2 826 716	2 489 777	ألمانيا
Grece	-352 532	386 817	34 285	-168 942	193 619	24 677	اليونان
Irlande	-83 005	95 531	12 526	-77 082	90 664	13 582	أيرلندا
Italie	-721 354	6 154 716	5 433 362	-605 109	5 721 850	5 116 741	إيطاليا
Luxembourg	-11 590	12 344	754	-11 035	11 429	394	لوكسمبورغ
Pays bas	361 988	416 836	778 824	571 948	417 749	989 697	هولندا
Portugal	-225 742	325 291	99 549	-199 179	310 689	111 510	البرتغال
Espagne	-696 793	1 702 889	1 006 096	-514 572	1 818 810	1 304 238	إسبانيا
Royaume uni	646 616	560 466	1 207 082	484 556	562 280	1 046 836	بريطانيا
Autriche	-104 470	228 007	123 537	-68 569	176 820	108 251	النمسا
Finlande	-144 402	145 901	1 499	-140 001	140 067	66	فنلندا
Suede	-203 416	257 717	54 301	-163 689	216 240	52 551	السويد
Tcheque	2 967	128 910	131 877	-31 144	109 298	78 154	تشيكيا
Hongrie	-90 527	185 722	95 195	-92 974	145 203	52 229	المجر
Malte	-262 873	300 912	38 039	-307 676	325 915	18 239	مالطا
Pologne	100 463	198 668	299 131	-41 043	175 301	134 258	بولونيا
Slovaquie	-56 029	99 262	43 233	-41 882	111 404	69 522	سلوفاكيا
Slovenie	-35 119	37 225	2 106	-24 646	26 808	2 162	سلوفينيا
Lettonie	-26 447	27 610	1 163	-23 292	24 876	1 584	ليتوانيا
Lituanie	1 418	5 499	6 917	-138	3 258	3 120	ليتوانيا
Estonie	462	3 107	3 569	-1 163	4 136	2 973	إستونيا
Chypre	-639	3 121	2 482	657	3 458	4 115	قبرص
Bulgarie	-163 390	200 347	36 957	-383 181	401 493	18 312	بلغاريا
Roumanie	-44 600	227 581	182 981	14 184	196 140	210 324	رومانيا
TOTAL U.E	-1 094 829	22 191 812	21 096 983	-2 197 679	21 941 934	19 744 255	مجموع الاتحاد الأوروبي
Islande	1 225	654	1 879	1 859	225	2 084	أيسلندا
Norvege	-1 622	10 090	8 468	-3 380	14 897	11 517	النرويج
Suisse	34 790	431 556	466 346	750 218	351 266	1 101 484	سويسرا
Turquie	-1 297 612	1 569 536	271 924	-971 041	1 333 909	362 868	تركيا
Russie	-1 742 420	1 782 025	39 605	-1 019 274	1 064 215	44 941	روسيا
Yougoslavie	-15 971	17 347	1 376	-58 135	58 337	202	يوغسلافيا
Aut.Pays d'europe	-2 281 496	2 323 343	41 847	-1 996 033	2 021 495	25 462	بلدان أوروبا الأخرى
TOTAL EUROPE	-6 397 935	28 326 363	21 928 428	-5 493 465	26 786 278	21 292 813	مجموع أوروبا
Algerie	-1 612 339	2 661 792	1 049 453	-1 135 914	1 925 752	789 838	الجزائر
Libye	1 036 715	95 414	1 132 129	746 388	664 575	1 410 963	ليبيا
Maroc	105 433	199 041	304 474	156 300	155 765	312 065	المغرب
Mauritanie	47 447	2 283	49 730	49 145	1 820	50 965	موريطانيا
TOTAL U.M.A	-422 744	2 958 530	2 535 786	-184 081	2 747 912	2 563 831	مجموع الاتحاد المغاربي
Cameroun	23 261	4 930	28 191	48 393	4 319	52 712	الكامرون
Ghana	-3 080	29 580	26 500	6 475	20 946	27 421	غانا
Cote d'ivoire	61 183	16 819	78 002	43 381	7 560	50 941	كوت ديفوار
Senegal	73 032	422	73 454	78 877	399	79 276	السنغال
Soudan	-28 575	33 719	5 144	-27 129	29 375	2 246	السودان

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.7 Balance commerciale par pays (suite)

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			
	Les douze mois			الأشهر الإثني عشر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
Egypte	-217 223	362 485	145 262	-274 627	383 740	109 113	مصر
Tanzanie	-8 062	8 602	540	-3 891	4 399	508	تنزانيا
Aut.Pays d'afrique	267 368	181 282	448 650	350 257	78 433	428 690	بلدان إفريقيا الأخرى
TOTAL AFRIQUE	-254 840	3 596 369	3 341 529	37 655	3 277 083	3 314 738	مجموع إفريقيا
Canada	-180 563	214 725	34 162	-120 094	149 446	29 352	كندا
Etats unis d'amerique	-799 544	1 212 295	412 751	-640 797	1 286 139	645 342	الولايات المتحدة الأمريكية
Argentine	-257 612	257 906	294	-405 869	419 828	13 959	الأرجنتين
Bresil	-421 173	481 370	60 197	-308 959	506 755	197 796	البرازيل
Chili	-12 659	12 883	224	-13 959	14 625	666	شيلي
Mexique	-57 430	75 999	18 569	-125 929	140 565	14 636	مكسيك
Uruguay	8 107	7 189	15 296	-139 971	169 804	29 833	الأوروغواي
Venezuela	-20 853	20 960	107	545	293	838	فنزويلا
Cuba	1 215	1 163	2 378	-1 805	1 812	7	كوبا
Aut.pays d'amerique	-313 928	340 406	26 478	-178 119	195 758	17 639	بلدان أخرى أمريكية
TOTAL AMERIQUE	-2 054 440	2 624 896	570 456	-1 934 957	2 885 025	950 068	مجموع أمريكا
Bahrein	-16 606	17 606	1 000	-15 263	16 164	901	البحرين
Irak	42 343	380	42 723	19 340	99	19 439	العراق
Jordanie	-26 638	41 102	14 464	-10 702	31 951	21 249	الأردن
Koweit	-29 766	37 890	8 124	-25 249	36 583	11 334	الكويت
Liban	13 493	19 925	33 418	-37	18 355	18 318	لبنان
Oman	-20 422	26 030	5 608	-1 493	7 808	6 315	عمان
Quatar	-18 146	24 479	6 333	-23 746	31 368	7 622	قطر
Arabie saoudite	-385 976	448 931	62 955	-364 888	426 756	61 868	العربية السعودية
Yemen	5 168	546	5 714	8 328	1 304	9 632	اليمن
Syrie	20 442	1 978	22 420	16 608	4 672	21 280	سوريا
Emirats arabes unis	-98 174	264 360	166 186	-83 811	194 141	110 330	الإمارات العربية المتحدة
PAYS ARABES D'ORIENT	-514 283	883 228	368 945	-480 913	769 201	288 288	دول الشرق العربي
Bangladesh	276 551	20 747	297 298	205 248	16 332	221 580	بنغلاداش
Chine r.p	-2 913 928	3 018 576	104 648	-2 423 902	2 491 111	67 209	الصين الشعبية
Taiwan	-295 269	296 627	1 358	-238 265	239 112	847	تايوان
Hong kong	-1 997	51 174	49 177	2 663	41 318	43 981	هونغ كونغ
Inde	-238 214	491 581	253 367	-369 331	508 586	139 255	الهند
Indonesie	-142 742	166 773	24 031	-130 594	157 566	26 972	أندونيسيا
Iran	14 655	6 673	21 328	-5 126	6 658	1 532	إيران
Japon	-384 235	456 760	72 525	-358 277	476 685	118 408	اليابان
Coree du nord	-3 051	3 449	398	-2 058	2 060	2	كوريا الشمالية
Coree du sud	-448 017	457 948	9 931	-337 926	351 357	13 431	كوريا الجنوبية
Malaisie	-92 797	125 743	32 946	-104 067	131 115	27 048	مليزيا
Singapour	-36 272	45 598	9 326	-23 486	31 114	7 628	سنغفورة
Thaïlande	-293 850	303 617	9 767	-231 029	233 272	2 243	تايلندا
Aut. pays d'asie	-233 658	254 231	20 573	-129 690	149 154	19 464	بلدان آسيا الأخرى
TOTAL ASIE	-5 307 107	6 582 725	1 275 618	-4 626 753	5 604 641	977 888	مجموع آسيا
Australie	-255	9 959	9 704	-5 557	12 431	6 874	أستراليا
Nouvelle zelande	87	6751	6838	-6 974	8 684	1 710	زيلندة الجديدة
Aut.pays d'oceanie	900	45	945	763	96	859	بلدان أوقيانوسيا أخرى
TOTAL OCEANIE	732	16 755	17 487	-11 768	21 211	9 443	مجموع أوقيانوسيا
PAYS NON DETERMINES	377 733	895 479	1 273 212	221 096	935 128	1 156 283	بلدان أخرى
TOTAL GENERAL	-13 635 857	42 042 587	28 406 730	-11 808 192	39 509 366	27 701 233	المجموع العام

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



12.COMPTES NATIONAUX

12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 4			2 0 1 3			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	2.3	2.0	2.1	-4.1	-4.2	-3.9	الفلحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	1.3	0.9	-0.0	1.3	1.2	0.3	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	3.1	-0.5	-10.3	1.7	-2.5	-0.1	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	-0.4	1.0	1.7	1.3	2.2	1.5	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	3.9	4.1	3.9	2.8	3.7	2.3	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-4.7	-5.1	-5.9	-3.8	-8.0	-8.0	تكرير النفط
Industries chimiques	-3.5	-2.7	5.6	9.4	9.2	-1.1	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	-0.1	3.3	4.1	2.3	3.6	4.0	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	2.4	1.2	1.0	-2.0	-0.9	-1.0	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturieres	-2.7	-5.0	-1.3	-1.1	-4.3	-2.0	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-7.6	-13.3	-6.9	-4.9	-12.5	-7.1	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-4.2	12.1	31.3	9.6	28.4	10.7	المناجم
Electricité et gaz	8.1	5.3	0.4	1.5	2.0	0.5	الكهرباء والغاز
Eau	0.4	5.1	6.7	6.8	5.0	5.2	الماء
Batiment et genie civil	1.5	2.4	2.7	2.6	2.9	3.6	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	3.3	3.7	3.5	4.0	4.2	4.0	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	4.2	5.0	4.3	4.0	3.5	3.5	صيانة و إصلاح
Commerce	2.4	2.8	2.1	3.0	3.5	3.2	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	1.6	1.8	3.2	1.7	2.7	0.3	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	1.3	3.1	3.0	2.8	3.1	2.2	النقل
Poste et télécommunication	8.1	8.5	8.4	9.4	9.8	9.3	المواصلات
Services financiers	2.0	2.1	4.1	4.8	2.0	7.4	خدمات مالية
Autres services marchands	4.0	3.7	2.8	3.8	4.2	3.9	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	0.4	-2.6	3.7	5.6	3.2	4.7	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES NON MARCHANDES	3.9	4.7	4.2	5.8	5.3	5.4	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	3.8	4.7	4.2	5.8	5.3	5.4	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	2.4	2.3	2.0	0.9	1.7	1.5	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	2.3	2.2	2.3	2.3	2.0	2.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للنسبة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



2.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

القارة : تغييرات ثلاثية

الوحدة: بالماناة

12.2 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Variations trimestrielles

Unité: en %

	2 0 1 4			2 0 1 3			
	3 ث	2 ث	1 ث	المجموع	4 ث	3 ث	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	0.0	3.3	0.8	-4.1	-1.8	-0.3	الفلاحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	-0.3	1.1	-0.2	1.3	0.9	-0.7	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	-0.1	5.7	-3.1	1.7	0.7	-3.6	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	-0.4	0.1	0.4	1.3	-0.5	0.9	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	0.3	0.9	1.2	2.8	1.4	0.5	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-12.4	5.6	-2.9	-3.8	6.1	-12.8	تكرير النفط
Industries chimiques	-11.8	3.9	-6.4	9.4	12.4	-11.0	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	-2.2	-0.6	2.3	2.3	0.5	1.1	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	3.9	-1.6	2.1	-2.0	-1.8	2.7	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturieres	-0.7	-6.4	2.2	-1.1	2.5	-3.3	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1.3	-9.5	0.9	-4.9	-0.0	-5.0	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-7.8	2.1	6.0	9.6	-4.0	7.9	المناجم
Electricité et gaz	5.2	8.1	-6.7	1.5	1.9	2.5	الكهرباء و الغاز
Eau	-3.8	-3.8	9.3	6.8	-0.8	0.7	الماء
Batiment et genie civil	-4.7	-7.1	6.2	2.6	8.0	-3.9	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	0.5	1.8	0.4	4.0	0.7	0.8	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	-0.7	0.2	4.0	4.0	0.7	0.1	صيانة وإصلاح
Commerce	1.4	5.8	-5.6	3.0	1.2	1.8	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	-0.4	-2.6	5.4	1.7	-0.7	-0.2	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	-4.2	-0.7	6.5	2.8	0.1	-2.5	النقل
Poste et télécommunication	1.9	2.7	0.7	9.4	2.7	2.2	المواصلات
Services financiers	4.7	2.7	-4.4	4.8	-0.9	4.8	خدمات مالية
Autres services marchands	1.3	1.7	-0.1	3.8	1.1	0.9	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	4.5	-5.5	0.9	5.6	0.9	1.3	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES NON MARCHANDES	1.4	0.4	-0.1	5.8	2.1	2.2	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	1.4	0.4	-0.1	5.8	2.2	2.2	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	1.3	0.5	0.3	0.9	0.3	1.1	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	0.3	0.6	0.5	2.3	1.0	0.2	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

Unité: en %

الوحدة : مليون دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	1691.6	1673.9	1634.6	6194.3	1559.1	1567.4	الزراعة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	2977.3	2997.4	2967.2	11838.8	3033.6	2922.5	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	553.8	563.9	546.5	2148.4	516.7	514.6	الصناعات الفلاحية و الغذائية
Industries textiles. habillement et cuir	554.5	546.6	554.7	2189.8	553.8	546.5	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Industries diverses	327.8	329.2	325.7	1255.9	319.6	312.3	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	33.2	72.6	50.0	207.0	46.2	33.3	تكرير النفط
Industries chimiques	345.1	347.6	346.2	1457.3	411.6	355.2	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	247.5	247.9	249.8	892.9	221.8	225.6	صناعة مواد البناء و الخزف و البلور
Industries mécaniques et électriques	915.5	889.6	894.4	3291.7	826.2	835.1	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Industries non manufacturieres	2629.6	2517.7	2460.4	9482.7	2275.9	2437.7	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1267.5	1194.8	1195.8	4634.0	1087.6	1196.6	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	70.1	72.3	69.7	313.7	77.0	81.9	المناجم
Electricité et gaz	397.3	366.7	306.1	1300.7	347.3	337.7	الكهرباء و الغاز
Eau	55.6	58.6	64.9	220.9	56.0	53.3	الماء
Batiment et genie civil	839.1	825.2	824.0	2976.2	736.0	752.5	البناء و الأشغال العامة
Activités services marchandes	8535.9	8279.2	8012.5	31087.4	8104.5	7930.9	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	75.3	76.9	77.0	274.0	66.1	68.5	صيانة و إصلاح
Commerce	1690.7	1658.3	1463.4	5992.1	1544.2	1560.3	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	946.5	915.9	941.1	3452.8	865.1	870.1	خدمات النزلة و المقاهي و المطاعم
Transports	1478.5	1362.9	1374.4	5502.5	1504.6	1414.0	النقل
Poste et télécommunication	1004.0	1010.6	1006.0	3756.4	978.2	941.5	المواصلات
Services financiers	750.3	731.4	700.0	2775.8	739.8	716.1	خدمات مالية
Autres services marchands	2590.7	2523.2	2450.6	9333.8	2406.4	2360.5	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	-303.7	-279.4	-304.6	-1172.5	-320.5	-294.4	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	15530.7	15188.7	14770.1	57430.7	14652.6	14564.1	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	3830.7	3685.1	3668.1	13752.2	3642.1	3470.2	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	3735.7	3591.3	3577.9	13416.7	3556.2	3385.1	منها الإدارات العمومية
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	19361.4	18873.8	18438.2	71182.9	18294.7	18034.4	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	1021.8	1123.0	1172.9	4006.6	1000.8	937.4	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	20383.2	19996.8	19611.1	75189.5	19295.5	18971.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants: Glissement annuels

Unité: en %

	2014			2013			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	7.9	7.8	7.9	1.2	1.1	1.4	الفلاحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	1.9	0.6	2.4	4.1	4.3	2.1	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	7.6	5.1	-5.9	7.7	3.2	4.5	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	1.5	0.0	2.1	1.5	1.3	0.7	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	5.0	5.1	4.8	6.1	6.2	5.1	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-0.2	-3.6	-2.1	6.4	9.1	-2.3	تكرير النفط
Industries chimiques	-2.9	-2.9	3.9	8.6	8.5	-1.4	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	9.7	11.3	12.1	5.3	5.1	7.4	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	9.6	10.3	8.6	0.9	2.3	1.9	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturieres	7.9	2.5	6.4	0.4	-3.2	0.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	5.9	-1.9	5.6	-5.4	-12.6	-5.6	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-14.4	-11.0	-4.2	-5.6	-4.7	-7.0	المناجم
Electricité et gaz	17.7	11.4	6.2	11.0	13.4	11.9	الكهرباء و الغاز
Eau	4.5	9.8	11.5	10.4	11.6	9.5	الماء
Batiment et genie civil	11.5	10.6	11.1	5.6	4.4	6.9	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	7.6	8.1	8.6	10.1	9.9	8.5	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	9.8	10.7	10.0	12.3	11.8	11.8	صيانة و إصلاح
Commerce	8.4	8.4	7.7	9.3	9.6	9.4	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	8.8	7.2	9.1	9.3	9.0	7.6	خدمات النزول و المقاهي والمطاعم
Transports	4.6	5.4	7.3	8.3	6.7	2.2	النقل
Poste et télécommunication	6.6	9.0	10.6	9.9	9.9	8.1	المواصلات
Services financiers	4.8	7.4	9.5	12.4	12.8	12.3	خدمات مالية
Autres services marchands	9.8	9.4	8.5	11.2	11.6	11.3	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	3.2	2.5	9.1	12.4	10.2	12.4	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	6.6	5.6	6.8	6.1	5.5	4.9	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	10.4	11.0	10.5	11.7	11.8	11.8	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	10.4	11.0	10.5	11.8	11.8	11.8	منها الإدارات العمومية
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	7.4	6.6	7.5	7.1	6.7	6.1	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	9.0	10.9	10.7	0.5	1.4	0.2	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	7.4	6.9	7.7	6.8	6.4	5.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

النشرة الشهرية للإحصائيات إشتراك

الرجاء تسجيل إشتراكك في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بثمان 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

إسم الشخص أو الشركة :

.....

المهنة (أو النشاط) :

العنوان :

الترقيم البريدي : المدينة : البلد :

رقفته الأداء ب :

حويل بنكي

حوالة بردية

شيك بنكي

باسم المعهد الوطني للإحصاء

الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس

(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)

إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veuillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale :

.....

Profession (ou activité) :

Adresse :

Code postal : Ville : Pays :

Ci-joint mon règlement par :

.....

.....

Chèque

Mandat

Virement

Au nom de l'Institut National de la Statistique

CCP : 1700 1000000011152666 Tunis

(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)

A retourner à l'Institut National de la Statistique

ISSN 0041-4115

70 نهج الشام 1002 تونس

70. Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS

الفاكس: (216) 71 792 559

الهاتف: (216) 71 891 002

EMAIL : INS@ins.tn البريد الإلكتروني:

Site Internet : www.ins.tn الموقع على شبكة الأنترنت: